

www.turkfilmfestival.de

15. Türkisches Türk Film Festivali Festival Frankfurt

2.-9. Oktober
2015 Ekim



WWW.COMBES.DE



Türkisches
Filmfestival
Frankfurt/M.

PROGRAMM
FESTIVAL PROGRAMI



**DAS IST ERFREULICH,
BARGELD
DIREKT AUF EIN
BANKKONTO
SENDEN ZU
KÖNNEN.**



Senden Sie Geld an Ihre Lieben
direkt auf ein beliebiges Türkische
Lira Bankkonto in der Türkei.*

5€

**TRANSFERGEBÜHR* FÜR ALLE
TRANSAKTIONEN IN DIE TÜRKEI**

Finden Sie einen Vertriebsstandort in Ihrer
Nähe auf WU.COM

**WESTERN
UNION** **WU**

moving money for better

MOBILE | ONLINE | VERTRIEBSSTANDORT

*Aufgrund bestimmter Bedingungen der Transaktionen – etwa gesendeter Betrag, Bestimmungsland, Verfügbarkeit der Währungen, gesetzliche Auflagen, Legitimationsnachweise, Öffnungszeiten der Vertriebsstandorte, unterschiedliche Zeitzonen oder mehrerer dieser Optionen können sich Auszahlungen verzögern oder Dienste nicht verfügbar sein. Es können auch zusätzliche Beschränkungen eintreten. Zu den Einzelheiten beachten Sie bitte das Sendeformular.

**Western Union verdient auch an der Konvertierung von Währungen. Bitte prüfen Sie bei der Auswahl Ihres Geldtransfer-Anbieters sowohl die Transfergebühren als auch die Wechselkursgebühren. Gelder verfügbar zur Auszahlung abhängig von Öffnungszeiten der Vertriebsstandorte, den unterschiedlichen Zeitzonen und den jeweiligen Geschäftsbedingungen. Änderungen zu den Transfergebühren und Wechselkursen sind jederzeit vorbehalten und können ohne Vorankündigung stattfinden.

SCHIRMHERRSCHAFT

VOLKER BOUFFIER

Ministerpräsident
des Landes Hessen
Hessen Eyaleti Başbakanı

BORIS RHEIN

Hessisches Ministerium
für Wissenschaft und Kunst
*Hessen Eyaleti Bilim
ve Sanat Bakanı*

PETER FELDMANN

Oberbürgermeister
der Stadt Frankfurt/M.
Frankfurt Belediye Başkanı

M. MUSTAFA ÇELİK

Türkischer Generalkonsul
Frankfurt/M.
Frankfurt Başkonsolosu

FÖRDERER



T.C. KÜLTÜR VE
TURİZM BAKANLIĞI
KÜLTÜR UND
TOURISMUS MINISTERIUM

Katkılarıyla

Hessisches Ministerium
für Wissenschaft und Kunst



STADT FRANKFURT AM MAIN
Referat für Internationale Angelegenheiten

STADT FRANKFURT AM MAIN
Amt für Wissenschaft und Kunst



SAALBAU
Wir machen Begegnungen möglich!



Generalkonsulat Frankfurt
↑ Başkonsolosluğu

IN ZUSAMMENARBEIT MIT

FILMHAUS  FRANKFURT

STADT FRANKFURT AM MAIN
Presse- und Informationsamt

international arts festival
europalia.turkey



FILMBÜRO HESSEN



Events · Locations · Roadshows

CineStar
Metropolis.

SPIELORTE

CineStar
Metropolis.



CINESTAR METROPOLIS
Eschenheimer Anlage 40
60318 Frankfurt/M.

ORFEO'S ERBEN

Hamburger Allee 45
60486 Frankfurt/M.

filmforum-höchst

FILMFORUM HÖCHST

Emmerich-Josef-Str. 46 A
65929 Frankfurt/M.

VERANSTALTER

Transfer | zwischen den Kulturen e.V.
Kültürlerarası Transfer Derneği

FESTIVALLEITER HÜSEYİN SITKI

FESTIVAL-HOTLINE 0160 - 91 55 98 82

E-MAIL info@tff-frankfurt.de

Mitglied des Verbunds
Hessischer Filmfestivals

Festival-Programm:

Serap Gedik, Alican Sekmeç,
Claudia Prinz, Ralph Förg,
Hüseyin Sitki

Programm- und Filmbeschreibungen

& **Textredaktion:**
Merve Atak, Irem Çatı,
Mustafa Küçük

Layout: ComDes | Communication & Design
www.com-des.de

Druck: printmedia-solutions GmbH
Salzschlirfer Str. 19
60386 Frankfurt am Main
www.printmedia-solutions.de

*Änderungen vorbehalten. Über Aktualisierungen und Programmänderungen informieren Sie sich bitte unter www.turkfilmfestival.de

V.i.S.d.P.: Hüseyin Sitki
Bildnachweis: Die verwendeten Bilder entstammen aus eigenem Archiv oder wurden von den jeweiligen Verleihern zur Verfügung gestellt. Bei eventuellen Urheberrechtsverletzungen, bitte Kontakt mit uns aufnehmen.



Sehr verehrte Freundinnen und Freunde
des Türkischen Filmfestivals!
Sehr verehrte Gäste!

Jahren dazu eingesetzt, Menschen verschiedener Kulturen, Ethnien und Nationalitäten zusammen zu bringen und sich dabei respektieren zu lernen.

Ich freue mich ganz außerordentlich, Sie zum 15. Türkischen Filmfestival in Frankfurt einladen zu dürfen!

Wir feiern ein Jubiläum: zum fünfzehnten Male präsentieren wir unser umfangreiches Filmprogramm. Zum fünfzehnten Mal kommen wir als Freunde zusammen, um in der Stadt, dem Rhein-Main-Gebiet und darüber hinaus Filme anzusehen, darüber zu sprechen und gemeinsam zu feiern. Das Feiern wollen wir nicht vergessen!

Denn auf unserem langen Weg hierher zur Präsentation des 15. Festivals haben wir Freundinnen und Freunde gefunden, Partner, Menschen in vielen Institutionen, die uns helfen und die es uns ermöglichen die Filme zu zeigen und die es uns ermöglichen vielfältige Besucherkreise mit einzubeziehen in unser Festival.

Am Anfang steht natürlich die Kunst. Am Anfang stehen die Künstler, die Schauspielerinnen, Schauspieler, Regisseure, Produzenten, alle die daran beteiligt sind, die Filme zu produzieren, die Geschichten zu erfinden und darzubieten, die uns in den kommenden Tagen begeistern werden. Es werden in den kommenden Tagen viele Gäste aus der Türkei, viele Gäste aus Deutschland bei uns sein: Ihnen allen ein herzliches willkommen!

Dann haben wir viele Partner gefunden, die es uns ermöglichen die Filme hier in Frankfurt zu zeigen. Gerne möchte ich Ihr Augenmerk darauf lenken, dass wir neben unserem Festivalprogramm in den Kinos mit unserem Wettbewerb und dem Forum Europäischer Filme auch Filme in Schulen und sozialen Einrichtungen präsentieren. Stellvertretend für alle unsere Partner möchte ich dem Filmforum Höchst danken, das in diesem Jahr erstmals im Rahmen des Türkischen Filmfestivals ausgewählte Filme nach Höchst bringt!

Nun aber möchte ich mich recht herzlich bedanken bei den Unterstützern aus Frankfurt, aus Hessen, aus der Türkei. Bei unseren alten und neuen Schirmherrn, der Politik aus Stadt, Land und der Türkei, die diese Begegnung mit ermöglichen. Ein spannendes Programm wartet auf uns alle, ein Programm da ihren Besuch – wenn Sie wollen gern mehrfach! –verdient hat.

Belieben Sie unseren Filmen, unseren Gästen und ihrer Kunst gewogen. Vorhang auf und schöne Festtage beim 15. Türkischen Filmfestival Frankfurt

Herzlichst Ihr



Hüseyin Sıtkı
Festivalleiter

4

Angetrieben von der festen Überzeugung, dass die Kunst Veränderungen bewirken kann, haben wir, als Verein Transfer zwischen den Kulturen e.V. mit dem Standort unser Filmfestival seit 15

Das Türkische Filmfestival Frankfurt hat sich seit seiner Gründung vor 15 Jahren als bedeutender Bestandteil des kulturellen Lebens in Frankfurt und darüber hinaus etabliert. Zu diesem sehr erfreulichen Jubiläum gratuliere ich daher den Veranstaltern sehr herzlich.

Diese cineastischen Tage werden die Filmfreunde sicherlich wieder zu vielen spannenden Stunden mit Filmen und Filmkunst verführen, Diskussionen mit Gleichgesinnten ermöglichen und persönliche Kontakte zu Filmschaffenden bieten. Auf diese Reisen in die Welt des türkischen, deutsch-türkischen und europäischen Films freuen sich alljährlich Kultur- und Filminteressierte der Region. Als verbind-

endes, weltweites Medium bietet der Film ihnen Informationen über das Fremde und das Andere und er vermag so, die Menschen auch einander näher zu bringen.

Erfolgreiche Filmfestivals begeistern Menschen für das wichtige Medium Film. Sie ermöglichen es, einem interessierten Publikum gute Filme zu zeigen, die Themen kritisch spiegeln, bewegen und zum Nachdenken anregen. Und sie bieten auch weniger bekannten Filmemachern eine Plattform und eröffnen Möglichkeiten zu neuen Kooperationen.

Ich danke dem Verein Transfer zwischen den Kulturen e.V. – der Festivalleitung und dem gesamten Team – für den großen Einsatz. Ein besonderer

Dank gilt auch allen Förderern und Sponsoren, ohne deren Engagement das Festival nicht realisiert werden könnte. Den Besucherinnen und Besuchern wünsche ich viel Vergnügen mit bewegendem und mitreißendem Kino sowie anregenden Gesprächen in langen Filmnächten.



Volker Bouffier
Hessischer Ministerpräsident





Liebe Filmfreundinnen, liebe Filmfreunde,

Es ist mir eine große Freude, dass dieses Jahr das Türkische Filmfestival bereits zum 15. Mal in Frankfurt ausgerichtet wird: Ein Jubiläum!

Im Laufe der letzten Jahre hat sich das Filmfestival als eine feste Größe in der Frankfurter Kulturlandschaft etabliert. Veranstaltungen wie diese sind eine großartige Chance, kulturellen Austausch in ungezwungener Atmo-

sphäre mitzuerleben. Als Oberbürgermeister der internationalsten Stadt Deutschlands, deren größte ausländische Community die türkische ist, freut mich das sehr.

Über das Filmfestival hinaus, gibt es eine besondere Bindung Frankfurts zur Türkei: Seit 2013 sind wir glücklich, die türkische Stadt Eskişehir zu unseren prominenten Partnerstädten zu zählen. Eskişehir ist eine moderne, wachsende Stadt, die den Spagat zwischen Tradition und Moderne ebenso lebt wie Frankfurt. Obwohl die Partnerschaft zu Eskişehir noch jung ist, finden bereits eine Vielzahl von Projekten wie Bürgerreisen und Austauschprogramme statt. Ich selbst habe dieses Frühjahr wieder einmal mehr bei einem Besuch die berühmte türkische Gastfreundschaft erleben dürfen. Das rege Interesse an unserer Partnerschaft sowie das Engagement von Vereinen wie „Transfer zwischen den Kulturen e.V.“ zeigen, dass in Frankfurt Internationa-

lität, Offenheit und gesellschaftliche Integration gelebt wird. Ein richtiges Zeichen in Anbetracht der aktuellen Diskussion über Zuwanderung.

Dank solchen Veranstaltungen wie dem Türkischen Filmfestival gelingt es, film- und kunstinteressierte Menschen unterschiedlicher Herkunft zusammenzubringen. Jeder von Ihnen hat eine andere Geschichte zu erzählen und ich freue mich schon jetzt auf die zahlreichen Filme aus einem Land, welches zwar 3.000 km entfernt ist, hier in Frankfurt jedoch viel näher erscheint. Mein Dank gilt deshalb auch unseren Gästen aus der Türkei, die gekommen sind, um ihre Filme einmal mehr vor hiesigem Publikum zu präsentieren und ihre Freunde hier in Frankfurt zu treffen. Über das langjährige Bestehen des Festivals wurden viele neue Bande zwischen Deutschland und der Türkei geknüpft. Auch auf der persönlichen Ebene sind viele Freundschaften entstanden, viele Menschen aus der Türkei

und aus Deutschland haben schon in den letzten Jahren erfolgreich an den Filmen und an diesem Festival mitgewirkt.

Ich danke daher allen Freunden und Partnern, allen Sponsoren, Unterstützern des Festivals und natürlich Herrn Sitki und seinem Team: Sie alle leisten durch ihren persönlichen Einsatz einen Beitrag zu einem vielfältigen Frankfurt!

Mit einem breiten Festivalprogramm, das unsere Stadt und die Menschen an vielen Orten und Schauplätzen mit einbezieht, wird das 15. Türkische Filmfestival in diesem Jahr von sich reden machen. Ich freue mich mit Ihnen darauf, erneut in die türkische Filmwelt einzutauchen.

Peter Feldmann

Ihr
Peter Feldmann
Oberbürgermeister der Stadt Frankfurt am Main

5



Değerli Sinemaseverler,

Frankfurt Film Festivali kapılarını 15.kez sinema sevenlere açmaktadır. Bu sene 101. yılını dolduran Türk sineması geldiği seviyeye hepimize gurur vermektedir. Bu bağlamda, Türk sinemasının bir göstergesi olan Festival, herkesin zevkle katıldığı bir etkinlik haline gelmiştir. Bu Festival aynı zamanda yaşadığımız bu güzel şehrin kültürel ve sanat hayatına bir zenginlik katmaktadır. Görev sürem başında bu güzide Festivalle katılmaktan ve bu heyecana sizlerle birlikte tanıklık etmekten ayrıca mutluluk

duymaktayım.

Festival, ülkemizin zengin kültürünü ve eşsiz yaratıcılığını gözler önüne sermekte, filmleriyle hasretimizi bir nebze gidermekte, izleyenlerin hislerine tercüman olmaktadır. Her yıl kalitesi artan ve büyüyen Festival, bu yıl da izleyenlere görsel bir şölen sunacaktır. Festival boyunca gerçekleştirilecek etkinliklerin, bu alanda emek vermiş değerli sanatçılarımızın sinemasevenlerle bir araya gelme imkanı sunması da ayrı bir sevinç kaynağıdır.

Bu güzel etkinliğe, Kültür ve Turizm Bakanlığımız, Hessen Eyaleti Hükümeti ve

Frankfurt Büyükşehir Belediyesi ile birlikte himaye etmek benim için ayrıca bir onurdur. Bu mutluluğu ve sevinci bizlere yaşatan, çabalarıyla bu Festivalin gelişmesine ve başarısına imza atan Festival Komitesine ve bu çerçevede emeği geçen herkese tebrik ve şükranlarımı sunuyorum.

Bu düşüncelerle tüm sinemaseverlere saygı ve sevgilerimi sunuyorum, keyifli izlemeler diliyorum.

M. Mustafa Çelik
T.C. Frankfurt Başkonsolosu

ADİLE NAŞİT



Şehir Tiyatrolarının 2016 yılında yüzüncü yılı kutlanacak . Bu kapsamda Şehir Tiyatroları 2015-2016 yılında 100 kutlamaları düzenlemektedir. Bizde Şehir Tiyatrolarına destek vermek amacı ile Sinemamıza ve tiyatromuza büyük emek vermiş bir aileye Naşit ailesine vefa ödülü vermeyi düşündük.

Bu aile 3 kuşak sinema ve tiyatrodada yer almış iki sanat dalına da büyük katkıda bulunmuştur. Dede Şehr-i Komik Naşit Efendi Sarayın Fransa da eğitime gönderdiği bir opera sanatçısı olmasına rağmen tuluat sanatçısı olarak görev yapmış ve birçok filmde rol almıştır. Naşit efendinin oğlu Selim Naşit babasının karşı çıkmasına rağmen baba mesleği tiyatro ve sinemayı seçmiştir. Selim Naşit oyunculuğunun yanı sıra sahne direktörü ve senarist olarak da görev yapmıştır. Ve Adile Naşit çocukların Adile Teyzesi tüm sanatçıların Adoşu. Türk sinemasının unutulmaz tiyatronun bin bir surat oyuncusu. Naşit ailesinin son sanatçısı Naşit Özcan dedesinden aldığı bu sanat bayrağını günümüzde başarı ile taşımaktadır.



international arts festival

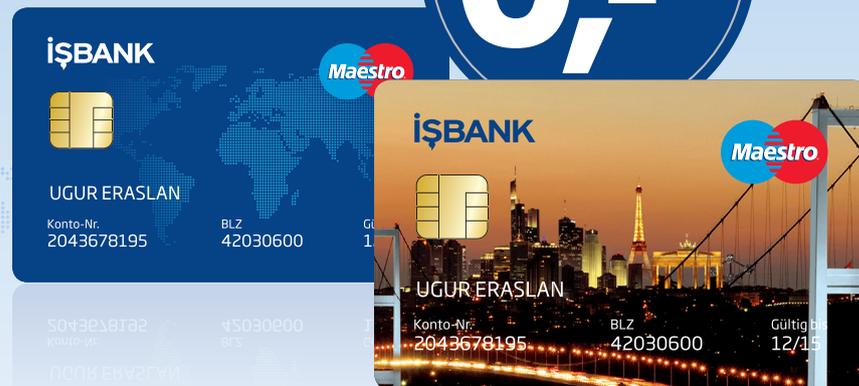
europalia.turkey

EXPO
MUSIC
DANCE
THEATRE
FILM
LITERATURE
...

06 10 15
31 01 16

Nutzen auch Sie unser kostenloses Girokonto!

0 Euro
Gebühren ⁽¹⁾



- Kostenlose Kontoführung ⁽¹⁾
- Kostenlose Geldabhebung an ca. 10.000 Geldautomaten deutschlandweit ⁽²⁾
- Kostenlose EC-Karte (2 wählbare Motive)

(1) für Gehalts-, Studenten-, Azubi-, Renten- und Türkeidauerauftragskonten

(2) ca. 10.000 Geldautomaten der dem Bundesverband deutscher Banken angeschlossenen ca. 220 Banken

isbank.de | +49 (0) 69 29 90 11 99

iSBANK

02.10.2015 | 18:30 UHR
FREITAG / CUMA // PALAIS IM ZOO



ERÖFFNUNGSGALA

- 18.30 Uhr Begrüßung und Sektempfang
19.30 Uhr Eröffnung der Gala/Ansprachen
20.15 Uhr Festliches Gala-Menü
Musikalische Begleitung
Meriç Yurdatan
22.00 Uhr Konzert:
Göksel
23:45 Uhr Abschluss

Unsere Gäste sind:
Zülfü Livaneli ve eşi Ülker Livaneli,
Filiz Akın ve eşi Sönmez Köksali,
Serap Aksoy, Ali Eyüpoğlu,
Ezgi Mola, Murat Yıldırım

Kartenvorverkauf und -reservierung:
www.turkfilmfestival.de



Musikalische Begleitung :
Göksel



Musikalische Begleitung :
Meriçimsi



Moderation:
Korhan Abay

04.10.2015 | 18:30 UHR
SONNTAG / PAZAR // CINESTAR METROPOLIS KINO 6



ERÖFFNUNG / AÇILIŞ

19:00 Uhr
Einlass und Sektempfang
Hollywood Bar CineStar

20:00 Uhr
Eröffnung und Begrüßung

Anwesend u.a.:
Zülfü Livaneli ve eşi Ülker Livaneli, Serap Aksoy,
Ali Eyüpoğlu, Ezgi Mola, Murat Yıldırım

Moderation:
Nadide Kepeç
TV Moderatorin

21:45 Uhr
Eröffnungsfilm:
Kocan Kadar Konuş /Schnapp Dir endlich einen Ehemann
Gast: Ezgi Mola, Murat Yıldırım

Eintritt | Giriş: 8,00 €

Kartenvorverkauf und -reservierung: www.turkfilmfestival.de



GROSSKÜCHEN - IMBISS - UND LADENEINRICHTUNGEN



Profitieren Sie aus unserer langjährigen Erfahrung, seit 1994 richten wir für Sie professionell ein



Bismarckstraße 146
D-63065 Offenbach am Main
(Am Hauptbahnhof)
www.gastrocoskuner.de

Telefon: (+49) 069 / 85 09 39 32
Telefax: (+49) 069 / 85 09 42 85
E-Mail: info@gastrocoskuner.de

Champions

THE AMERICAN SPORTS BAR AND RESTAURANT.



GOOD FOOD. GOOD TIMES. GOOD SPORTS.



Champions – The American Sports Bar & Restaurant
Hamburger Allee 2 | 60486 Frankfurt | T: +49 69 7955-8305

www.champions-frankfurt.de
www.facebook.com/ChampionsSportsBarFrankfurt

PROGRAMM FESTIVAL PROGRAMMI

02.10.2015 | FREITAG / CUMA

18:30 UHR
PALAIS IM ZOO
ERÖFFNUNGSGALA



18:00 UHR **FRIEDBERG**
FILMFESTIVAL RHEIN MAIN
KOÇAN KADAR KONUŞ
Schnapp Dir endlich
einen Ehemann

04.10.2015 | SONNTAG / PAZAR

18:30 UHR
CINESTAR METROPOLIS
ERÖFFNUNG

21:30 UHR
CINESTAR METROPOLIS KINO 6
ERÖFFNUNGSFILM
KOÇAN KADAR KONUŞ
Schnapp Dir endlich
einen Ehemann

05.10.2015 | MONTAG / PAZARTESİ

18:30 UHR **CINESTAR METROPOLIS KINO 11**
SEN KARANLIĞI SEVERMİSİN
Magst du die Dunkelheit?

18:30 UHR **CINESTAR METROPOLIS KINO 12**
FORUM EUROPÄISCHER FILM
LA PIROGUE

19:00 UHR **ORFEOS ERBEN FRANKFURT**
AŞK OLSUN / Der Liebesdoktor

20:30 UHR **CINESTAR METROPOLIS KINO 11**
YER DEMİR GÖK BAKIR
Eisenerde – Kupferhimmel

20:30 UHR **CINESTAR METROPOLIS KINO 12**
UNUTURSAM FISILDA
Flüstere es mir zu, falls ich es vergesse

21:15 UHR **ORFEOS ERBEN FRANKFURT**
TOZ RUHU / Spirit of Dust

22:30 UHR **CINESTAR METROPOLIS KINO 11**
ÖFKELİ ÇILGINLIK KARAMSAR ÇİLE
Wütender Irrsinn, düstere Sorge

22:30 UHR **CINESTAR METROPOLIS KINO 12**
3 TÜRKEN UND EIN BABY
Üç Türk Bir Bebek

19:30 UHR **DR. HOCH' S KONSERVATORIUM**
KONZERT
ENDÜLÜS'TEN ANADOLU'YA
Vom Andalusien bis Anatolien

06.10.2015 | DIENSTAG / SALI

16:00 UHR **JVA PREUNGESHEIM FRANKFURT** 20:00 UHR **LICHTBURG CINEMA LANGEN**
FESTIVAL IM GEFÄNGNIS / FESTIVAL CEZAEVLERİNDE
FILMFESTIVAL RHEIN MAIN
DELİHA / Crazy Zeliha

18:30 UHR **FILM FORUM HÖCHST**
NEDEN TARKOVSKİ OLAMIYORUM
Warum kann ich nicht wie Tarkovsky sein?

18:30 UHR **CINESTAR METROPOLIS KINO 11**
BANA MASAL ANLATMA
Erzähl mir keine Märchen

18:30 UHR **CINESTAR METROPOLIS KINO 12**
FORUM EUROPÄISCHER FILM
HEUTE BIN ICH SAMBA

19:00 UHR **ROMANFABRIK**
PODIUMDISKUSSION / PANEL
TÜRK SINEMASINDA ALMAN İMAJI
Das Image der Deutschen
im Türkischen Kino

19:00 UHR **ORFEOS ERBEN FRANKFURT**
ÇAKALLARLA DANS-3
Tanz der Schakale 3



20:30 UHR **CINESTAR METROPOLIS KINO 11**
LİMONATA / Limonade

20:30 UHR **CINESTAR METROPOLIS KINO 12**
MUNA / MUNA

20:30 UHR **FILM FORUM HÖCHST**
UNUTURSAM FISILDA
Flüstere es mir zu, falls ich es vergesse

21:15 UHR **ORFEOS ERBEN FRANKFURT**
NERGİS HANIM / Frau Nergis

22:30 UHR **CINESTAR METROPOLIS KINO 11**
BELGESEL / DOKUMENTARFILM
OFFSIDE ISTANBUL

22:30 UHR **CINESTAR METROPOLIS KINO 12**
NEVA / Neva



07.10.2015 | MITTWOCH / ÇARŞAMBA

10:15 UHR ANNA FRANK SCHULE
TÜRKISCHES FILMFESTIVAL
AN FRANKFURTER SCHULEN
KOFFERKINDER. ZURÜCKGELASSEN IN DER TÜRKEI.

18:30 UHR FILM FORUM HÖCHST
NEFESİM KESİLENE KADAR Bis mein Atem stillsteht

18:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 11
KAĞIŞ 1950 / Die Flucht 1950

18:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 12
BELGESEL / DOKUMENTARFILM
MOTÖR-REMAKE, REMIX, RIP-OFF
Über Kopierpraxis und das türkische Pop Kino

19:00 UHR BILDUNGSSTÄTTE ANNE FRANK
TÜRKISCHES FILMFESTIVAL
AN FRANKFURTER SCHULEN
KOFFERKINDER. ZURÜCKGELASSEN IN DER TÜRKEI.

19:00 UHR ORFEOS ERBEN
SENİ SEVİYORUM ADAMIM / Ich liebe dich

19:00 UHR Naturfreunde Haus
OFFENBACH - Gärtnerhäuschen
FORUM EUROPÄISCHER FILM
LA PIROGUE



19:30 UHR KINO-CENTER FRIEDBERG
FILMFESTIVAL RHEIN MAIN
UNUTURSAM FISILDA
Flüstere es mir zu, falls ich es vergesse

20:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 12
YOLUNDA A.Ş. ÇİNÇİN BAĞLARI HİKAYESİ
Die Straßen des Cincin Bağları Viertels

20:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 11
SEVİMLİ TEHLİKELİ / Liebenswerte Gefahr

20:30 UHR FILMFORUM HÖCHST
NERGİS HANIM / Frau Nergis

21:15 UHR ORFEOS ERBEN
FAKAT MÜZEYYEN BU DERİN BİR TUTKU
Aber Müzeyyen, das ist schon eine tiefe Leidenschaft

22:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 11
İNCİR REÇELİ 2 / Feigengelee 2

22:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 12
BİR VARMIŞ BİR YOKMUŞ / Es war einmal



08.10.2015 | DONNERSTAG / PERŞEMBE

18:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 11
BELGESEL / DOKUMENTARFILM
MAFLAK - LEBLEBİCİ / Gerösteten Kichererbsen

18:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 12
FORUM EUROPÄISCHER FILM
JUDGEMENT – GRENZE DER HOFFNUNG

20:00 UHR LICHTBURG CINEMA LANGEN
FILMFESTIVAL RHEIN MAIN
BİR VARMIŞ BİR YOKMUŞ / Es war einmal

20:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 11
BANA ADINI SOR / Benenne Du es

20:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 12
SENİ SEVİYORUM ADAMIM
Ich liebe dich, Mann

22:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 11
YAĞMUR-KIYAMET ÇİÇEĞİ
Regen – Blüte der Apokalypse

22:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 12
AŞK OLSUN / Der Liebesdoktor



20:00 UHR PAS BAR
JAZZKONZERT
MESUT ALI'S ORIENTAL CONNECTION

09.10.2015 | FREITAG / CUMA

09:45 UHR CAFE DER KULTUREN BAD NAUHEIM
FILMFESTIVAL RHEIN MAIN
ALMANYA - Willkommen in Deutschland

10:30 UHR
LOCATION TOUR

18:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 11
KISA FILMLER Kurzfilme

18:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 12
ŞARKI SÖYLEYEN KADINLAR
Singende Frauen

20:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 11
KENDİN OL / Sei Du selbst

20:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 12
AŞK SANA BENZER / Die Liebe gleicht Dir

21:00 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 3
NEFESİM KESİLENE KADAR
Bis mein Atem stillsteht

22:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 11
NEDEN TARKOVSKİ OLAMIYORUM
Warum kann ich nicht wie Tarkovsky sein?

22:30 UHR CINESTAR METROPOLIS KINO 12
300 WORTE DEUTSCH / 300 Kelimede Almanca

ab 22:00 UHR PALAIS IM ZOO
ABSCHLUSSPARTY

FILME AUS DER TÜRKIE TÜRKIYE'DEN FİLMLE

ERÖFFNUNGSFILM / AÇILIŞ FİLMİ



Efsun ist 30 Jahre alt geworden, aber noch immer unverheiratet. Deswegen prophezeit ihr ihre Familie das Schicksal einer alten Jungfer. Um diesem nicht zu erliegen, wird sie mit tatkräftiger Unterstützung ihrer Familie umgestylt und in den „Regeln der Weiblichkeit“ geschult um „an den Mann gebracht“ zu werden. Dann jedoch begegnet sie unerwartet ihrer Jugendliebe Sinan...



04.10.2015 | 21:45 UHR
SONNTAG / PAZAR CINESTAR METROPOLIS KINO 6

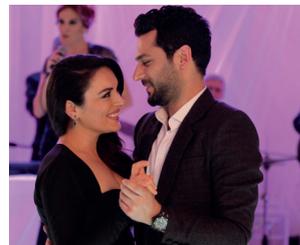
KOCAN KADAR KONUŞ SCHNAPP' DIR ENDLICH EINEN EHEMANN

Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 90 Min. (OmU)
Genre/Tür: Komödie / Komedi
Regie/Yönetmen: Kıvanç Baruönü
Drehbuch/Senarjyo: Kıvanç Baruönü
Darsteller/Dyuncular: Ezgi Mola, Murat Yıldırım,
Nevra Serezli

Efsun üzerinden, bu coğrafyada yaşayan kadınların, daha küçük yaşlarda koca bulmaya programlandıklarını ileri süren yapım 30 yaşına gelmiş olan Efsun'un hayatının kalan kısmını birlikte geçirmeyi hedeflediği gerçek aşkı, sevgiyi, dürüstlüğü arayışını anlatırken, akranı olan kadınlar gibi erkekleri yönlendiremeyen genç kadının imdadına, "kadınlığın kitabını yazmış" İzmirli ailesi yetişir. Kendisini güvenilir Türk kadınlarına emanet eden Efsun erkeklerin tüm zaafalarını öğrendikten sonra ise karşısına yıllardır unutmadığı lise aşkı Sinan çıkar!
Şebnem Burcuoğlu'nun aynı adlı romanından beyazperdeye uyarlanan öykü, çevresindeki her kadın hızla evlilik hazırlığına girişip gelinlik giyme hayalleri kurarken; hayatına girmesini istediği doğru adamı bir türlü bulamayan bir kadının, Efsun'un hikayesini anlatıyor!

Gast: Ezgi Mola, Murat Yıldırım

02.10.2015 | 19:30 UHR
FREITAG / CUMA FRIEDBERG
JUNITY, Burgfeldstr. 19



05.10.2015 | 18:30 UHR

MONTAG / PAZARTESİ CINESTAR METROPOLIS KINO 11

SEN KARANLIĞI SEVERMİŞİN Magst du die Dunkelheit?



Sie lebt mit ihrem Bruder, der Arzt ist und in einer Klinik arbeitet, zusammen. Er sorgt für seine Schwester. Eines Tages läuft sie mit einem fremden Mann von zu Hause weg. Als sie wieder zurückkehrt, will sie alles verbrennen.

Der Film zeigt die Fantasien einer jungen schizophrenen Frau, die für sie Realität werden. Das Drehbuch entstand nach einer viehjährigen Beobachtung einer schizophrenen Frau.



Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 90 Min, (OmU)
Genre/Tür: Drama / Dram
Regie/Yönetmen: Tuğçe Kaya
Drehbuch/Senaryo: Hasan Karcı
Darsteller/Dyuncular: Musa Zindan, Senem Ülker, Sümeyra Aybar, Sinan Bengier, Metin Avcı

Şizofren bir genç kız kendi kafasında canlandırdığı düşünce ve olayları sanki gerçek yaşamış gibi hikayelendirilmesi ve filmidir. Bu filmin senaryosu dört sene şizofren kadının takibi sonucu yazılmıştır ve filme çekilmiştir.

05.10.2015 | 20:30 UHR

MONTAG / PAZARTESİ CINESTAR METROPOLIS KINO 11

YER DEMİR GÖK BAKIR Eisenerde – Kupferhimmel



Der Film basiert auf einem Roman des berühmten Autors Yasar Kemal. Die Bewohner eines anatolischen Bergdorfes leben in Angst und Schrecken vor einem machtgierigen Bürgermeister und einem unsichtbaren Gläubiger, bis sie einen aus ihren Reihen zum "Heiligen" erwählen, der ihnen durch große und kleine "Wunder" das Leben erträglicher macht. Brilliant fotografierter Film, der durch seine Bilder einer archaischen Winterlandschaft besticht, dessen Handlung jedoch erst in der zweiten Hälfte zu fesseln versteht. Hier entwickelt der zuvor etwas zusammenhanglose Film große poetische Kraft, die ihn in den Rang eines universell verständlichen Volksmärchens erhebt.

GESPRÄCH MIT ZÜLFÜ LİVANELİ İLE SÖYLEŞİ

Ort und Zeit wird noch bekanntgegeben

Türkei/Türkiye 1987
Länge/Süre: 90 Min. (OmU)
Genre/Tür: Drama / Dram
Regie/Yönetmen: Zülfü Livaneli
Drehbuch/Senaryo: Yaşar Kemal, Zülfü Livaneli
Darsteller/Dyuncular: Rutkay Aziz, Yavuzer Çetinkaya, Gürel Yontan, Uğur Esen, Macide Tanır

Borçları olan köylülerin bir gün Adil Ağ'a'nın kapılarına dayanmalarından korkarak, ermiş gözüyle baktıkları Taşbaş'a sığınurlar. Tüm hastalıkları ve her şeyi bir dokunuşuyla iyileştireceğine, düzeltereklerine inandıkları Taşbaş, onlar için peşlerine takıldıkları bir "umut" tur. oysa Taşbaş, köylüleri bu düş dünyasından kurtarmak için çaba sarfeder. Ama onları inandıramaz. Ve bir süre sonra Taşbaş da köylülerin tuzağına düşüp kendini gerçek bir ermiş gibi görmeye başlayacaktır.



05.10.2015 | 20:30 UHR
MONTAG / PAZARTESİ CINESTAR METROPOLIS KINO 12

UNUTURSAM FISILDA Flüstere es mir zu, falls ich es vergesse

Die Grundschullehrerin Nehir hört eines Tages zufällig ein Lied, dass sie zutiefst berührt. Sie möchte unbedingt den Musiker des Liedes aufspüren und findet diesen auch: Ozan. Es entwickelt sich eine interessante Liebesgeschichte, die zwischen der Entschlossenheit von Nehir und den Gemütschwankungen des Musikers in eine Sackgasse zu führen scheint.



06.10.2015 | 20:30 UHR
DIENSTAG / SALI FILM FORUM HÖCHST

07.10.2015 | 19:30 UHR
DONNERSTAG / PERŞEMBE
KINO-CENTER FRIEDBERG Bismarckstr. 24b

Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 118 Min. (OmU)
Genre/Tür: Drama, Musik / Dram, Müzik
Regie/Yönetmen: Çağan Irmak
Drehbuch/Senaryo: Çağan Irmak
Darsteller/Dyuncular: Hümevra, Farah Zeynep Abdullah, Mehmet Günsür, Kerem Bursin

Anaokulu öğretmeni olan Nehir, bir gün tesadüfen bir şarkı dinler ve dinlediği şarkı genç kadını derinden etkiler. Nehir şarkıyı o kadar çok beğenir ki notaların ardından, şarkıyı yapan müzisyenin peşine düşmeye karar verir... Yolun sonunda şarkının sahibi olan Ozan'ı bulur. Ama Ozan hayatında yaşadığı derin bir travma yüzünden ve adeta çıkmaz bir sokak gibidir... Bir tarafın kararlılığı ile diğer tarafın bocalamaları arasında sıkışıp kalan bu ilginç aşk hikayesi, acaba mutlu sonlu bir masala bağlanabilecek midir...



05.10.2015 | 19:00 UHR
MONTAG / PAZARTESİ ORFEOS ERBEN

AŞK OLSUN Der Liebesdoktor



Ozan, der seinen Lebensunterhalt damit verdient, „Liebesdoktor“ zu sein, wird von Ceyda beauftragt ihr dabei zu helfen wieder mit ihrem Exfreund Caner zusammen zu kommen. Allerdings hat Caner eine neue Freundin, um über seinen Liebeskummer hinweg zu kommen. Völlig ungeplant trifft Ozan auf Pinar und verliebt sich in sie. Sein ausgetüftelter Plan, der Ceyda und Caner wieder zusammen bringen soll geht jedoch schief und es entstehen einige Irrungen und Wirrungen. Werden die vier Liebenden ihr Happy End erleben?

08.10.2015 | 20:30 UHR
DONNERSTAG / PERŞEMBE
CINESTAR METROPOLIS KINO 11

Türkei/Türkiye 2012
Länge/Süre: 90 Min. (OmU)
Genre/Tür: Kriegsdrama / Dram, Savaş filmi
Regie/Yönetmen: Neslihan Alak, Murat Serezli
Drehbuch/Senaryo: Alper Çağlar
Darsteller/Dyuncular: Ilker Aksum, Sedef Avcı, Kenan Ece, Selen Seyven

Kadınlara "aşk doktorluğu" yaparak hayatını kazanan Ozan'ın yeni müşterisi Ceyda, ayrıldığı sevgilisi Caner'e geri dönebilmek amacıyla Ozan'ın yardımını ister. Fakat Caner, yaşadığı aşk acısını unutmak için yeni bir ilişkiye yelken açmıştır bile. Hiç hesapta yokken aşk doktoru Ozan, Pinar ile karşılaşır ve ona aşık olur. Bu arada esas görevini de unutmaz ve eski sevgililerin tekrar bir araya gelmesi için bir oyun düzenler. Fakat Ozan'ın planını Pinar fark eder ve Ozan'ın hayalini kurduğu ilişki başlamadan nihayete erer. Arap saçına dönen ilişkiler ağında bu eğlenceli dörtlü kendi mutlu sonlarını yakalayabilecekler midir?



05.10.2015 | 21:15 UHR

MONTAG / PAZARTESİ ORFEOS ERBEN

TOZ RUHU Spirit of Dust



Der 37 Jahre alte Metin verdient seinen Lebensunterhalt als Tagelöhner in Istanbul. In seiner kleinen Welt führt er ein glückliches Leben. Er liebt Arabesk-Musik, er komponiert Lieder. Sein Leben ändert sich, als eines Tages sein Neffe Ümit als Soldat in Istanbul eingesetzt wird und ihn besucht. Durch diesen Besuch erfährt sein gewohntes Leben einen kleinen Stillstand, gerät aber erst richtig ins Schwanken, als Suzan und Neslihan in sein Leben treten. Als diese beiden Damen ihren eigenen Weg gehen findet sich Metin wieder einsam und allein in seiner kleinen, eigenen Welt. Dies ändert sich allerdings, als ihn ein TV Programm als Gast einlädt.



Türkei/Türkiye 2014

Länge/Dauer: 95 Min. (OmU)

Genre/Tür: Drama / Dram

Regie/Yönetmen: Nesimi Yetik

Drehbuch/Senarjy: Nesimi Yetik, Betül Esener

Darsteller/Dyuncular: Selin Yeninci, Tansu Biçer, Aytaç Uşun, Settar Tanrıoğen, Aytaç Arman

Metin (37) Istanbul'da yaşayan bir erkek gündelikçidir. Kendi halinde, mutlu bir dünyası vardır. Arabesk müzik tutkudur, şarkılar besteler. Metin'in küçük dünyası ilk olarak Istanbul'da asker olarak gelen yeğeni Ümit'in ziyaretiyle değişir. Ama dünyasının asıl sarsılışı müşterisi Suzan Hanım'ın evinde birlikte çalıştıkları Neslihan'ın evine gelmesiyle olur. En nihayetinde Metin'in hayatına giren iki kişi de kendi yollarına doğru giderler. Metin yine küçük dünyasında, yalnızlığıyla başbaşa kalır. Bu sırada Metin'in hayatında ilginç bir gelişme olur. İstiklal Caddesi'ndeki kabininde şarkı söylediği televizyon programı onu konuk olarak çağırır.

05.10.2015 | 22:30 UHR

MONTAG / PAZARTESİ CINESTAR METROPOLIS KINO 11

ÖFKELİ ÇILGINLIK KARAMSAR ÇİLE Wütender Irrsinn, düstere Sorge

Türkei/Türkiye 2012

Länge/Dauer: 80 Min. (OmU)

Genre/Tür: Tragikomödie / Komedi, Dram

Regie/Yönetmen: Hatice Yakar

Drehbuch/Senarjy: Hatice Yakar

Darsteller/Dyuncular: Asiye Dinçsoy, Barış Koçak, Yaşar Bayram Gül, Zeynep üncü, Göksel Demir

Çukurova (ein Bezirk der Stadt Adana) im Jahre 1960: Irgendwo abseits des Taurusgebirges erwacht Zeynep in einem Zelt am letzten Tag ihrer Schwangerschaft. Im selben Gebirge ist auch ein Hirte unterwegs, der seit Tagen hungrig mit seiner Herde wandert. Bekci, der für die Eselkoppel zuständig ist, ist ein Mann, der voller Wut und Hass ist. Memet, Haso und Hamo sind der festen Überzeugung mit der Hilfe von Gani, den sie zu dieser Reise überredet haben, einen Schatz zu finden. Gani jedoch wollte diese Reise gar nicht antreten, da er schon alt und krank ist...

Ein niedrig fliegender Jet über dem Gebirge löst in diesen Leuten große Angst aus.

Çukurova, 1960... Toros dağlarının uzak bir köşesinde, kara kıl çadırının içinde Zeynep hamileliğinin son gününe uyanır. Uzaklardaki sarp kayalıklarda üç gündür aç olan Çoban, çoktan uyanmış ve sürüsünün peşindedir. Eşek hışhanesinin sorumlusu Bekçi, öfkeli ve nefret dolu bir adamdır. Dağlara doğru bir eşek sırtında getirilen Gani efendi, aslında son derece gönülsüz çıktığı bir yolculuktadır, çünkü artık yaşlı, yorgun ve hastadır. Memet, Haso ve Hamo, buraya getirdikleri Gani efendinin yardımıyla define bulacaklarına yürekten inanmaktadır.



06.10.2015 | 18:30 UHR
DIENSTAG / SALI CINESTAR METROPOLIS KINO 11

BANA MASAL ANLATMA Erzähl mir keine Märchen



Rıza ist ein schüchterner und gutherziger junger Mann, der seinen Lebensunterhalt als Minibus-Fahrer verdient. Sein Leben wird auf den Kopf gestellt, als er der bezaubernden Ayperi begegnet, die alles verwandelt und verzaubert, was sie berührt.

Türkei/Türkiye 2015
Länge/Süre: 108 Min. (OmU)
Genre/Tür: Komödie, Romantik/Komedi Romantik
Regie/Yönetmen: Burak Aksak
Drehbuch/Senaryo: Burak Aksa
Darsteller/Dyuncular: Fatih Artman, Hande Doğandemir, Devrim Yakut

Suriçi semtinde yaşayan ve hayatını dolmuş şoförlüğü yaparak kazanan iyi kalpli ve çekingen Rıza, mahallesinin gözbebeği olan genç bir delikanlıdır. Fakat doğru bildiği her şeyi Ayperi ile tanışınca yeniden gözden geçirecektir! Zira Ayperi el attığı her şeyi güzelleştiren masal kahramanı tadında bir kızdır. Biri kahraman olmak isterken, diğeri kahramanının peşindedir...



06.10.2015 | 20:30 UHR
DIENSTAG / SALI CINESTAR METROPOLIS KINO 11

LİMONATA LİMONADE



Suat, ein alter LKW Fahrer der in Mazedonien lebt, liegt im Sterben. Sein letzter Wunsch ist es, seinen Sohn Selim, den er als Baby verlassen hat, ein letztes Mal zu sehen und diesen um Vergebung zu bitten. Um diesen Wunsch zu erfüllen bittet er seinen Sohn Sakip, Selim ausfindig zu machen und zu ihm zu bringen. Sakip macht sich im alten Wagen seines Vaters von Mazedonien auf nach Istanbul mit den wenigen Informationen, die ihm sein Vater gegeben hat: den Namen seines Bruders und eine alte Adresse. Nachdem er Selim findet, stellt sich schnell heraus, dass sich beiden nicht gut verstehen. Selim verweigert sich der Situation und möchte nicht nach Mazedonien fahren. Aber Sakip ist fest dazu entschlossen, seinem Vater den letzten Wunsch zu erfüllen. Er entführt Selim, als dieser betrunken ist, setzt ihn ins Auto und macht sich auf den Weg.

Türkei 2015
Länge/Süre: 110 Min.
Genre/Tür: Drama, Komödie
Regie/Yönetmen: Ali Atay
Drehbuch/Senaryo: Ali Atay
Darsteller/Dyuncular: Serkan Keskin, Ertan Saban, Funda Eryiğit, Luran Ahmeti, Ciguli

Makedonya'da yaşayan Suat eski bir tır şofördür ve ölümcül bir hastalık nedeniyle yatağa düşer. Oğlu Sakip'i yanına çağırır ve ölmenden önceki tek arzusunu açıklar. Suat seneler önce İstanbul'da imam nikahı kıyarak bir kadınla evlenmiştir ve bu evlilikten bir çocuğu olmuştur. Ancak Suat bebekken terk ettiği bu çocuğu hiç görememiştir. Ölmeden önce tek dileği Selim adındaki ikinci çocuğunu bulup ondan helallik istemektir. Buna göre oğlu Sakip'ten İstanbul'a gidip kardeşini bulmasını ister. Sakip babasının emektar arabasına atlayıp elinde yalnızca kardeşinin adı ve eski bir adresle İstanbul yollarına düşer.



06.10.2015 | 20:30 UHR
DIENSTAG /SALI CINESTAR METROPOLIS KINO 12

MUNA MUNA



Eines Nachts wird das Haus der palästinensischen Familie plötzlich von israelischen Soldaten gestürmt. Am nächsten Morgen findet sich die kleine Muna, die sich während des Angriffs in einem Küchenschrank versteckt hielt, allein in ihrem Zuhause. Auf der Suche nach ihren Angehörigen, die seit der Durchsuchung der Soldaten verschwunden sind, irrt sie durch die Straßen und wird von Ela aufgefunden, die ehrenamtlich für doctors worldwide tätig ist. Ela und ihre Kollegen Ali und Süleyman sind dazu entschlossen, der kleinen Muna auf der Suche nach ihrer Familie zu helfen. Dabei werden sie Zeugen des Dramas eines zerstörten Landes.



Türkei/Türkiye 2015
Länge/Süre: 97 Min. (OmU)
Genre/Tür: Drama / Dram
Regie/Yönetmen: Serdar Gözelekli
Drehbuch/Senaryo: Pınar Ordu, Nur Araboğa,
Feza Doğru, Ayşe Türk
Darsteller/Dyuncular: Leyla Göksun, Pınar Balkıs,
Turgay Aydın, Kaan Çakır

Henüz 6 yaşındaki Gazzeli Muna ve ailesinin yaşadığı ev, İsrail askerlerinin ani baskınına uğrar. Gece baskını sırasında mutfak dolabına saklarak askerlerden kurtulan Muna, sabah olduğunda evde yapayalnız olduğunu fark eder. Sokaklarda dolaşarak ailesini aramaya başlayan Muna'yı Yeryüzü Doktorları ekibindeki gönüllü doktorlardan biri olan Ela bulur. Ela bu küçük kıza yardım edip ailesini bulmaya kararlıdır. Ela ile doktor arkadaşları Ali ve Süleyman, hem küçük kızın ailesini ararlar, hem de yıkımdaki bir ülkenin dramuna şahitlik ederler...

06.10.2015 | 22:30 UHR
DIENSTAG /SALI CINESTAR METROPOLIS KINO 12

NEVA Neva



Die Verfilmung des gleichnamigen Bestsellers von Ilgin Olut erzählt von einer wahren Liebesgeschichte, die er selbst während seiner Universitätsjahre erlebt hat.

Der Film Neva beschäftigt sich mit der Frage, ob die Liebe zu jemandem dazu führt, ihm mehr zu vertrauen oder dazu, dass man dessen Vergangenheit mehr in Frage stellt.



Türkei/Türkiye 2013
Länge/Süre: 90 Min. (OmU)
Genre/Tür: Drama, /Dram
Regie/Yönetmen: Birkan Uz, Can Arca
Drehbuch/Senaryo: Can Arca, Ilgin Olut
Darsteller/Dyuncular: Sükür Özyıldız, Başak Parlak, Kenan Vural

Ilgin ve Neva 25 yaşına kadar başka kimseyle birlikte yaşamamıştır. Günümüz için kulağa sıra dışı gelse de yaşamış, gerçek bir hikayeden uyarlanan bu hikaye başladığı kadar mutlulukla devam edecek midir?



06.10.2015 | 19:00 UHR

DIENSTAG /SALI ORFEOS ERBEN

ÇAKALLARLA DANS-3 Tanz der Schakale 3



Schwager Gökhan, Buchhalter Servet, Fleischklops Necmi und Del Piero Hikmet sind auf Bewährung freigelassen worden. Als Bewährungsaufgabe müssen sie allerdings an einer Gruppentherapie teilnehmen.

Eines Tages trifft Del Piero Hikmet auf einer Fähre auf die schöne, aber stumme Mihriban. Die beiden nähern sich von Tag zu Tag an und verlieben sich in einander. Hikmet ist fest dazu entschlossen, Mihriban zu heiraten. Allerdings besteht Mihribans Mutter darauf, dass Hikmet Mihriban eine Operation ermöglichen soll, damit diese ihr Sprechvermögen zurückerlangt. Diese Operation ist aber so kostspielig, dass es den auf Bewährung entlassenen Schakalen schwer erscheint, das Geld auf legalen Wegen einzutreiben und sie stehen vor der Frage: Heiligt der Zweck die Mittel?

Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 104 Min. (OmU)
Genre/Tür: Komödie, Abenteuer/Komedi, Macera
Regie/Yönetmen: Murat Şeker
Drehbuch/Senaryo: Murat Şeker
Darsteller/Dyuncular: Sevket Çoruh, Murat Akkoyunlu, Timur Acar

Kayınço Gökhan, Del Piero Hikmet, Köfte Necmi ve Muhasebeci Servet ikinci filmde yaşadıkları deney kobaylığı tecrübesinden sonra hayatlarına "denetimli serbestlik" koşulu ile devam etmektedirler. Bu arada içinde yaşadıkları topluma ayak uydurmak için 'grup terapisine' giderler. Del Piero Hikmet, bir gün vapura bindiğinde hayatında belki de gördüğü en güzel kadın olan Mihriban ile karşılaşır. Ömründe ilk kez bir kadının elini tuttuktan sonra Hikmet Mihriban ile evlenmeye kararlıdır. Fakat kızın annesi Cemile'nin, Hikmet'ten tek bir ricası olur: Kızının yeniden "Anne!" dediğini duymak Cemile'nin ölmeden önceki tek isteğidir. Öte yandan ameliyat için gereken para oldukça yüklü bir meblağdır ve 'çakallıktan' uzak durarak elde edilmesi çok da kolay değildir. Fakat bu kadar büyük bir iyilik için yapılacak çakallık, gerçekten 'çakallıktan' sayılır mı?

06.10.2015 | 21:15 UHR

DIENSTAG /SALI ORFEOS ERBEN

NERGİS HANIM Frau Nergis



Frau Nergis, die Mutter von Ekrem, einem Mann im mittleren Alter, erkrankt an Alzheimer. Ekrem beginnt, sich um seine kranke Mutter zu kümmern und sie zu pflegen. Um dies können, muss er sein eigenes Leben und seine Pläne auf Eis legen. Da das Geld nur knapp für den Lebensunterhalt der beiden ausreicht, gleicht jeder Tag dem anderen. Nergis schmeißt ihre Mahlzeiten in den Müll, macht überall ihre Toilette hin. Um zu verhindern, dass seine Mutter wegläuft, verriegelt Ekrem alle Fenster und Türen und fühlt sich dadurch in seinem Leben und in dieser Wohnung eingesperrt - bis Frau Nergis eines Tages Ekrems Geduld und Nerven überstrapaziert...



07.10.2015 | 20:30 UHR

MITTWOCH /ÇARŞAMBA FILM FORUM HÖCHST

Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 87 Min. (OmU)
Genre/Tür: Drama/Dram
Regie/Yönetmen: Gökrem Şarkan
Drehbuch/Senaryo: Gökrem Şarkan
Darsteller/Dyuncular: Settar Tanrıöğen, Zerrin Sümer, Begüm Akkaya

50'li yaşlarını süren Ekrem'in annesi Alzheimer hastasıdır ve tüm bakımıyla Ekrem ilgilenmektedir. Fakat annesi Nergis Hanım, çoğu zaman adını dahi hatırlamamaktadır. Ekrem annesine bakabilmek için kendi hayatına dair planlarının hepsini bir kenara bırakır. Zar zor yeten maddi durumlarından dolayı her gün bir diğerinin tekrarı gibi yaşarlar. Nergis yemeklerini çöpe döker, evin orasına burasına tuvaletini yapar. Annesi kaçmasın diye evin tüm kapılarını ve pencerelerini kilitleyen, Ekrem hem bu eve hem de bu hayata hapsolmuştur. Ama bir gün Nergis Hanım gerçekten sabrının sınırlarını zorlayan bir hamle yapar...

07.10.2015 | 18:30 UHR

MITTWOCH / ÇARŞAMBA CINESTAR METROPOLIS KINO 11

KAÇIŞ 1950 Die Flucht 1950



Der Film erzählt die Geschichte dreier junger türkischer Männer, die aufgrund des ihnen widerfahrenden Drucks zwischen 1950-1970 in Bulgarien versuchen in die Türkei zu fliehen. Die Geschichte wird aus Mustafas Perspektive erzählt. Mustafa hat seit seinem 10. Lebensjahr für Zeitungen geschrieben und wünscht sich seit seiner Kindheit, in die Türkei zu reisen. Aus zwingenden Gründen darf er das aber nicht. Die große Sehnsucht zermürbt ihn aber so sehr, dass er nachdem er sogar eine Familie gegründet hat die Flucht ergreift. Auf diesem Weg wird er von Fehim und Ramazan begleitet, die ähnliche Einschränkungen erleben.



Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 90 Min. (0mU)
Genre/Tür: Drama, Geschichte/Dram, Tarih
Regie/Yönetmen: İbrahim Biçer
Drehbuch/Senaryo: İbrahim Biçer
Darsteller/Dyuncular: Zeynep Gülmez, Atilla Saral, İlker Gürsoy

1950 - 1970 yılları arasında Bulgaristan'da gördükleri baskıdan dolayı Türkiye'ye kaçmaya çalışan 3 Türk gencinin hikayesi anlatılıyor. On yaşımdan beri gazetelere yazılar yazan Mustafa'nun gözünden, dönemin koşullarının aktarıldığı film, küçüklüğünden beri Türkiye'ye gitmek isteyen fakat Bulgaristan'daki askerlik kurallarını ihlâl ettiği için turist olarak bile giremeyeceği ülkenin hasretiyle yanıp tutuşur. Öyle ki evlenip aile kurduktan sonra bile bulunduğu ülkenin koşulları, onu özlemini çektiği Türkiye'ye gitmeye zorlayacaktır. Bu yolda benzer kısıtlamalara mağruz kalan Fehim ve Ramazan da kendisine yoldaşlık edecektir.

07.10.2015 | 20:30 UHR

MITTWOCH / ÇARŞAMBA CINESTAR METROPOLIS KINO 12

YOLUNDA A.Ş. ÇİNÇİN BAĞLARI HİKAYESİ Die Straßen des Cincin Bağları Viertels

Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 90 Min. (0mU)
Genre/Tür: Drama, Dokumentation/Dram, Belgesel
Regie/Yönetmen: Emre Budak
Drehbuch/Senaryo: Emre Budak
Darsteller/Dyuncular: Cezmi Baskın, Tuna Orhan, Hüseyin Elmalıpınar, Defne Yalnız, Emre Budak



Fehmi Kir und seine Freunde sind im "Cincin Bağları" Viertel in Ankara aufgewachsen. Der Film erzählt die Geschichte dieser jungen Leute auf den Straßen "Wegen" dieses Viertels.

Ankara'nın Çinçin Bağları mahallesinde doğup büyümüş Fehmi Kir ve arkadaşlarının Ankara sokaklarında "yolunda" olma hikayesi.



07.10.2015 | 20:30 UHR

MITTWOCH / ÇARŞAMBA CINESTAR METROPOLIS KINO 11

SEVİMLİ TEHLİKELİ Liebenswerte Gefahr



Zelis steht kurz davor eine Ehe einzugehen, die sie nicht will, und damit in eine Welt einzutreten, in die sie sich nicht zugehörig fühlt. In ihr Haus, wo die Verlobung stattfinden soll, flieht Zarak, ein Junge, der in Schwierigkeiten steckt. Dort kreuzen sich ihre Wege. Beide kennen sich eigentlich schon seit ihrer Kindheit, aber ihre Wege trennten sich. Das Schicksal brachte sie wieder zusammen. Die Handlung, die mit einer aussichtslosen Liebesgeschichte beginnt, verwandelt sich mit jedem Augenblick mehr in ein Abenteuer voller Überraschungen und Leidenschaft.



Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 113 Min. (OmU)
Genre/Tür: Drama, Romantik/Dram, Romantik
Regie/Yönetmen: Özcan Deniz
Drehbuch/Senaryo: Özcan Deniz
Darsteller/Oyuncular: Şükrü Özyıldız, Ayça Aysın Turan, Türkan Kılıç

Zarok yıllar önce Edirne'de bir ailenin beşikteki bebeğini kaçırıp büyük acıların yaşanmasına sebep olur. Yıllar sonra bu vicdan azabından kurtulacağı bir fırsat yakalayan Zarak, kaçırıldığı Zelişi 2. kez kaçırıp gerçek ailesine götürmek üzere yola çıkar. Bu sırada aşk dolu maceralara atılırlar.



07.10.2015 | 19:00 UHR

MITTWOCH / ÇARŞAMBA ORFEOS ERBEN

SENİ SEVİYORUM ADAMIM Ich liebe dich, Mann!



Berk Ataman hat seine goldenen Jahre als Musikproduzent hinter sich gelassen. Deswegen hat er sich dazu entschlossen, sein Leben in einem kleinen Dorf in Zypern zurückgezogen und in Ruhe zu verbringen. Außerdem ist er durch seine bisherigen Erfahrungen davon überzeugt, auch von Liebesangelegenheiten Abstand zu nehmen. 13 Jahre lang lebt er in völliger Ruhe und zurückgezogen. Sein Haus und sein Boot haben für ihn die höchste Priorität bekommen, um alles andere macht er sich keinen Kopf – bis er Ezel kennen lernt. Ezel ist eine talentierte, lebensfrohe und aufregende Frau, die Licht in Berks graues Leben bringt. Ezel genießt jeden Moment des Lebens, sie ist talentiert, lebensfroh und aufregend und erleuchtet Berks graues Leben. Allerdings bringt jedes Licht auch Schatten mit sich. Denn etwas, was Berk über Ezel erfährt, wird eine große Prüfung für ihre Beziehung.

08.10.2015 | 20:30 UHR

DONNERSTAG / PERŞEMBE
CINESTAR METROPOLIS KINO 12

Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 90 Min. (OmU)
Genre/Tür: Drama, Romantik/Dram, Romantik
Regie/Yönetmen: Biray Dalkıran
Drehbuch/Senaryo: Gökhan Horzum, Gül Abus Semerci
Darsteller/Oyuncular: Gizem Karaca, Barış Kılıç, Asuman Dabak, Aysen Gruda, Yıldız Kültür

Berk Ataman, müzik yapımcısı olarak parlak yıllarını geride bırakmıştır. Mesleğinde soğuyan Berk, krizin etkilerini silmek için Kıbrıs'ta bir sahil kasabasında hayatını sürdürmeye karar vermiştir. Gönül işleriyle de arasının iyi olmadığından yaşadıklarından sonra artık emindir. 13 yılını bu şekilde sakin, huzurlu ve yalnız bir şekilde geçirmiştir. Evi ve teknesi hayatındaki en önemli iki şeydir, başka bir derdi de yoktur. Ta ki Ezel ile tanışana kadar... Ezeli her anını dolu dolu yaşayan, yetenekli, neşeli ve heyecanlı ruhuyla Berk'in karanlığa gömülen dünyasını aydınlatmaya başlar. Ancak bu aydınlık yeni bir karanlığı da beraberinde getirecektir. Çünkü Ezel ile ilgili alacağı bir haber kilinin aşkını büyük bir sınavdan geçirecektir.

07.10.2015 | 21:15 UHR
MITTWOCH / ÇARŞAMBA ORFEOS ERBEN

FAKAT MÜZEYYEN BU DERİN BİR TUTKU Aber Müzeyyen, das ist schon eine tiefe Leidenschaft

Arif, der von sich selbst behauptet, „ein Autor ohne Veröffentlichung“ zu sein, macht sich viele Gedanken um das Buch, an dem er gerade schreibt. Seine Gedanken werfen Fragen über das Leben, die Frauenwelt und Beziehungen auf, die er nicht zu lösen vermag. Seine Welt ändert sich von Grund auf, als er Müzeyyen begegnet. Müzeyyens Charme kann er nicht widerstehen, und so nimmt die Beziehung ihren Lauf, die einige von Arifs Fragen zu beantworten vermag.



Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 105 Min. (OmU)
Genre/Tür: Drama/Dram
Regie: Çiğdem Vitrinel
Drehbuch: Ceyda Aşar, Çiğdem Vitrinel
Darsteller/Dyuncular: Sezin Akbaşoğulları,
Erdal Beşikcioglu, Erdinç Gülener, Hare Sürel,
Ege Aydan

Kendi deyimiyle, "henüz hiçbir kitabı yayınlanmamış yazar" Arif tam da kadınları ve aşkı anlamaya çalıştığı bir sırada Müzeyyen'e rastlar. Arif kadınların kendisinden hep bir şeyler beklemesinden bıkmıştır, Fakat Müzeyyen çoktan kendi hayatını kurmuştur. Arif'e göre, kadınlar kendilerinden söz etmeyi severler, Fakat Müzeyyen hep Arif'i konuşturur. Müzeyyen saçlarını kendisi keser, iyi bir kadın olmak istemez, konuşurken gözlerini kaçırmaz. Bir yandan kitabını bitirmeye çalışan Arif bir yandan da Müzeyyen'in gizemli ve tutkulu dünyasında dolaşır. Sonunda Müzeyyen, Arif'e büyük acılar ve bu acıların içinde de aradığı cevapların bazılarını verecektir.



07.10.2015 | 22:30 UHR
MITTWOCH / ÇARŞAMBA GINESTAR METROPOLIS KINO 11

İNCİR REÇELİ 2 Feigengelee 2



Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 108 Min. (OmU)
Genre/Tür: Romantik, Drama / Dram, Romantik
Regie/Yönetmen: Aytaç Ağırlar
Drehbuch/Senaryo: Aytaç Ağırlar
Darsteller/Dyuncular: Halil Sezai Paracıkoğlu,
Safak Pekdemir, Sinan Çalışkanoğlu

Metin, der im ersten Teil von Incir Receli seine große Liebe verloren hat, fällt nun in eine tiefe Einsamkeit. Fortan fristet er sein Leben als Sänger in einer Bar und trauert um seinen großen Verlust. Doch dann begegnet er Gizem. Gizem hat eine ähnliche Lebensgeschichte wie Metin. Sie erzählt Metin, dass man zumindst für „irgendjemanden“ ein „jemand“ sein muss. Ob diese beiden Menschen, die sowohl in ihrer Einsamkeit als auch in ihrem Leid sich sehr ähnlich sind, sich wohl gegenseitig heilen können?

Metin, sevdiği kadını, Duygu'yu kaybettikten sonra uzun süreli bir yas dönemine girer. İncir Reçeli filmini çekmiştir ama hayata karşı hiçbir arzusu kalmamıştır. Barda akşamları programa çıkan ve kendi şarkılarını söyleyen Metin'in yolu beklenmedik bir anda Gizem'le kesişir. Çaldığı barda barmen olarak işe başlayan Gizem, Metin'in duvarlarını aşabilecek midir? İkisi de geçmişinde benzer şeyler yaşamış bu iki insan arasında yeni bir hikaye mümkün müdür?



07.10.2015 | 22:30 UHR

MITTWOCH / ÇARŞAMBA CINESTAR METROPOLIS KINO 12

BİR VARMIŞ BİR YOKMUŞ

Es war einmal



Die Grundschullehrerin Nehir hört eines Tages zufällig ein Lied, dass sie zutiefst berührt. Sie möchte unbedingt den Musiker des Liedes ausfindig machen und findet diesen auch: Ozan. Es entwickelt sich eine interessante Liebesgeschichte, die zwischen der Entschlossenheit von Nehir und den Gemütsschwankungen des Musikers in eine Sackgasse zu führen scheint.

Türkei/Türkiye 2015
Länge/Düre: 105 Min.
Genre/Tür: Drama/Dram
Regie/Yönetmen: İlksen Başarır
Drehbuch: Mert Firat, İlksen Başarır
Darsteller/Dyuncular: Melisa Sözen, Mert Firat, Hare Sürel, Derya Durmaz, Mustafa Uzunyılmaz

Anaokulu öğretmeni olan Nehir, bir gün tesadüfen bir şarkı dinler ve dinlediği şarkı genç kadını derinden etkiler. Nehir şarkıyı o kadar çok beğenir ki notaların ardından, şarkıyı yapan müzisyenin peşine düşmeye karar verir... Yolun sonunda şarkının sahibi olan Ozan'ı bulur. Ama Ozan hayatında yaşadığı derin bir trauma yüzünden ve adeta çıkmaz bir sokak gibidir... Bir tarafın kararlılığı ile diğer tarafın bocalamaları arasında sıkışıp kalan bu ilginç aşk hikayesi, acaba mutlu sonlu bir masala bağlanabilecek midir...



SELECTION PRESENTS

15. TURKISH FILM FESTIVAL

Aftershow Party

BURAK ÜZTER

WARM UP
BORAN ECE
DJ KAAN
DJ SELDA

09. OCTOBER | **ZOO PALAIS**
FRIDAY | FRANKFURT

ALFRED-BREHM-PLATZ - 60316 FRANKFURT AM MAIN
EINLASS: 22:00 UHR - INFO&RESERVATION: 0172 3444 600

Substanz
Paralel
Frankfurt

CONNECTION
RECORDS

Pioneer Dj

08.10.2015 | 20:30 UHR

DONNERSTAG / PERŞEMBE CINESTAR METROPOLIS KINO 12

BANA ADINI SOR

Frag mich nach deinem Namen



Yasemin und Hakan sind zwei Freunde, die gemeinsam im Pflegeheim aufgewachsen sind und sich nie voneinander getrennt haben. Während Yasemin starke Gefühle für Hakan hegt, muss sie feststellen, dass sie seinerseits nicht erwidert werden. Als auf einmal Merve auftaucht, verändert sich das Leben der beiden grundlegend. Und dann erwartet Hakan auch noch eine furchtbare Überraschung. Währenddessen entwickelt sich zwischen den Dreien eine bedrückende M nagerie...

Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 110 Min. (OmU)
Genre/Tür: Drama/Dram
Regie/Yönetmen: M. Taner G nd ner
Drehbuch/Senaryo: Oben Aras
Darsteller/Dyuncular: Engin Hepileri,  zge Borak, Bařak Parlak

Yasemin ve Hakan yetiřtirme yurdunda beraber büyüyen iki yakın arkadařtır. Yařamları boyunca neredeyse hi ayrılmamıřlardır. Yasemin'in yıllardır Hakan'ı iin iin sevmektedir; duyguları ise tek taraflıdır. Bir gün hayatlarına hi beklenmedik bir anda Merve girer ve hepsinin yařamları kökünden deęiřir. Öte yandan, tümünün hayatını deęiřtirecek kötü bir sürpriz Hakan'ı beklemektedir. Őimdi  c  arasında sancılı bir ařk  cgeni doęacaktır...



08.10.2015 | 22:30 UHR

DONNERSTAG / PERŞEMBE CINESTAR METROPOLIS KINO 11

YAęMUR-KIYAMET IEęİ

Regen – Blüte der Apokalypse



Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 120 Min (OmU)
Genre/Tür: Drama / Dram
Regie/Yönetmen: Onur Aydın
Drehbuch/Senaryo: Onur Aydın
Darsteller/Dyuncular: Engin Hepileri, Elena Viunova, Erkan Kolak K stendil, Altan Erkekli

Ein Film, in dem sich die Wege mehrerer Beteiligter, die alle durch das Unglück unbewusst miteinander verbunden sind, schicksalhaft kreuzen.

Elena verliert ihren Ehemann an den Folgen von Krebs, an dem er durch die Tschernobyl Katastrophe erkrankt ist. Nachdem sie erfährt, dass auch ihr Sohn an derselben Krankheit leidet, bringt sie ihn in nach Trabzon, einer Stadt in der Türkei, um ihn dort behandeln zu lassen. Dort lernt sie Senol kennen, ein leidenschaftlicher Fußballspieler, der unbedingt für Trabzonspor professionell spielen möchte... Ahmets Welt bricht für ihn zusammen, als Trabzonspor 1995-1996 im entscheidenden Spiel verliert und doch nicht Fuballmeisterschaft gewinnt... Kazim Koyuncu, der sich mit seiner Stimme und Persönlichkeit einen Platz in den Herzen von Millionen von Menschen gesungen hat, erliegt auch als Tschernoblyopfer den Folgen seiner Krankheit.

Yakın zaman tarihimizin en büyük felaketlerinden biri olarak g sterilen ernobil faciasından sonra eřini kanserden kaybeden Elena, oęlunun da aynı hastalıktan m zdarip olduęunu  ğrenince areyi tedavi iin Türkiye'ye gelmekte bulur. Elena Trabzon'da tedavi s reciyle uęrařırken, bir g n Trabzonspor'da oynama hayaliyle yanıp tutuřan futbolcu Őenol ile tanışır. Őenol sonuna düřünmeden ilk görüřte kadına ařık olur... Öte yandan 1995-1996 futbol liginde Őampiyonluęa doęru giden Trabzonspor son, mata Őampiyonluęu kaybedince, amigo Ahmet'in de dünyası bařına yıkılır... Bir dięer yanda ise sesi ve kiřilięi ile milyonlarca insanın gönlünde taht kuran Kazim Koyuncu vardır. Bir ernobil maęduru olarak kanserden yařamını kaybeden Koyuncu y re halkının sesi gibidir...

09.10.2015 | 18:30 UHR

FREITAG / CUMA CINESTAR METROPOLIS KINO 12

ŞARKI SÖYLEYEN KADINLAR Singingde Frauen

Türkei/Türkiye 2013
Länge/Süre: 128 Min. (0mU)
Genre/Tür: Drama / Dram,
Regie/Yönetmen: Reha Erdem
Drehbuch/Senaryo: Reha Erdem
Darsteller/Dyuncular: Philip Arditti, Aysin Aslim,
Vedat Erincin



Ein Erdbebenalarm ist der Grund für die Räumung einer ganzen Insel in Istanbul. Während ein Großteil freiwillig die Insel verlässt, beschließt ein Teil dort weiter zu verharren. Für die Zurückgebliebenen wird die Insel zu einer Herausforderung. Der Film erzählt die hindernisreichen Lebensgeschichten einer Gruppe von Frauen, die ihr Leben mit Glauben, Mut und Energie zu meistern versuchen.

Muhtemel bir deprem nedeniyle İstanbul'un adalarından birinin boşaltılma kararı alınmıştır. İnsanlar akın akın oradan ayrılırlar ancak küçük bir kesim bu karara uymayarak kalmakta ayak direr. Etrafta kıyamet arifesini andıran bir atmosfer hüküm sürerken geride kalanlar için hayat koşulları gündün güne zorlaşacaktır. Film, yaşamaları farklı engellerle sıkıştırılmış bir grup kadının, inanç, cesaret ve enerji ile hayatın farklı boyutlarına yaptıkları insani serüvenlerine eşlik ediyor.

09.10.2015 | 20:30 UHR

FREITAG / CUMA CINESTAR METROPOLIS KINO 11

KENDİN OL Sei Du selbst



Zeynep, eine bekannte Schauspielerin, verschafft sich unerlaubt Zutritt auf ein privates Grundstück, um dort zu campen. Allerdings wird sie dabei von zwei ihr unbekanntenen Männern erwischt und daraufhin in einer Lagerhalle gefangen gehalten. Während Zeynep mit großer Mühe versucht, sich zu befreien um zu entkommen wird klar, weswegen sie diesen Campingplatz aufgesucht hat. Erst nachdem Zeynep den Männern entkommt erschließt sich, was sich bis dahin abgespielt hat.

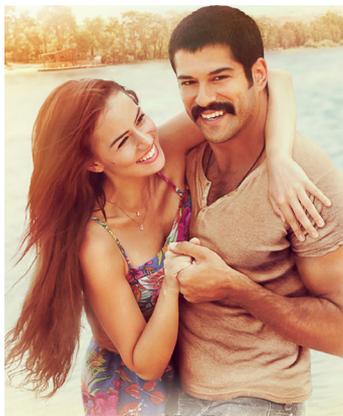
Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 92 Min. (0mU)
Genre/Tür: Drama / Dram,
Regie/Yönetmen: Serkan Özarslan
Drehbuch/Senaryo: Serkan Özarslan
Darsteller/Dyuncular: Murat Volkan Cal, Çağrı Şensoy, İmer Özgün, Olgü Baran Kubilay



Birtakım psikolojik sorunlar yaşayan ve mesleği oyunculuk olan Zeynep, kamp yapmak için özel bir araziye izinsiz girer ve tanımadığı iki adam tarafından ormanda kaçarken yakalanır. Adamlar Zeynep'i bir depoya hapsedtiklerinde ise Zeynep'in kaçıp kurtulma mücadelesi başlar. Ne istediği belli olmayan bu iki adam, onu patronları namına sorguya çekerken Zeynep de yavaş yavaş "oyunu" kurallarına göre oynamaya başlayacaktır.

09.10.2015 | 20:30 UHR
FREITAG / CUMA CINESTAR METROPOLIS KINO 12

AŞK SANA BENZER Die Liebe gleicht Dir



Ali lebt in einem kleinen Fischerdorf und kämpft darum, das familienbetriebene Restaurant nicht zu verlieren. Eines Tages kommt Deniz in das Dorf. Deniz ist eine junge, geheimnisvolle Frau, die vor ihrer Vergangenheit flieht. Zwischen Ali und Deniz beginnt eine Romanze, welche den Dorfbewohnern nicht verborgen bleibt. Deniz' Vergangenheit allerdings lässt nicht lange auf sich warten.

Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 92 Min. (OmU)
Genre/Tür: Drama/Dram
Regie/Yönetmen: A. Taner Elhan
Drehbuch/Senaryo: Bedia Ceylan Güzelce
Darsteller/Oyuncular: Burak Özçivit,
Fahriye Evcen, Selim Bayraktar, Yavuz Bingöl



Ege'de bir balıkçı kasabasından ailesinden kalan restorani elinde tutmak için mücadele veren Ali, bir gün kasabaya gelen ve esrarengiz bir kız olan Deniz ile karşılaşır. Birbirlerine karşı büyük bir çekim hisseden Deniz ve Ali'nin aşkına dondurmacıdan manava kadar kasabanın pek çok sakini şahittir. Bu sıcak Ege kasabası, kendisi gibi bir aşka tanıklık ederken, Deniz'in geçmişinden gelenler onun ve aşkının peşini bırakmayacaktır.

09.10.2015 | 22:30 UHR
FREITAG / CUMA CINESTAR METROPOLIS KINO 11

NEDEN TARKOVSKI OLAMIYORUM Warum kann ich nicht wie Tarkovsky sein?



Bahadır ist ein ehrgeiziger Regisseur, der die große Ambition verfolgt, einen Film wie sein großes Idol Tarkovsky zu drehen. Während er auf der einen Seite versucht, dieses Vorhaben umzusetzen und seinen Traum zu verwirklichen, wird er von seiner Lebenswirklichkeit eingeholt: seine Familie und Freunde, die ihn unaufhörlich dazu drängen, endlich in seinem Leben voranzukommen. Wofür wird sich der junge Filmemacher entscheiden? Wird er seinem Traum den Rücken kehren um den Erwartungen seiner Familie und Freunde gerecht zu werden oder wird er weiterhin versuchen in der Filmwelt Fuß zu fassen?

06.10.2015 | 18:30 UHR
DIENSTAG / SALI FILM FORUM HÖCHST

Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 89 Min.
Genre/Tür: Drama/Dram
Regie/Yönetmen: Murat Düzgünoğlu
Drehbuch/Senaryo: Murat Düzgünoğlu,
Şebnem Vitrinel
Darsteller/Oyuncular: Menderes Samancılar,
Tansu Biçer, Arzu Oruç, Serkan Genç

Bahadır bin bir zorluklarla, iki yakası bir türlü bir araya gelmeden film yapmayı düşünen cesur sinemacılardan biri. Bir tarafta yptığı işin ağırlığı altında ezilmemek, hayallerindeki filmi yapmak için koştururken; diğer taraftanda ailesi, yakın çevresi ve sevdiklerini tarafından durmaksızın bir şeyler yapması için dürtülüyor. Peki şansları tükenmek üzere olan bu genç sinemacı ne yapacak? Hayallerine sırt çevirmek pahasına sevdiklerinin kendisini sokmaya çalıştıkları kalıbı kabul mü edecek yoksa sinemanın kendince pek de büyülü olmayan dünyasında ayakta kalmaya çalışmak için çırpınmayı mü sürdürülecek?

09.10.2015 | 22:30 UHR
FREITAG / CUMA CINESTAR METROPOLIS KINO 3

NEFESİM KESİLENE KADAR Bis mein Atem stillsteht



Eine eindringliche Vater-Tochter-Geschichte, in der die übliche Eltern-Kind-Beziehung fast umgekehrt ist.

Der Film erzählt die Geschichte der Halbwaise Serap, die in einer Istanbul Textilfabrik arbeitet. Serap, die bei ihrer Schwester und deren Mann wohnt, wartet sehnsüchtig darauf, dass ihr Vater sein Versprechen wahr macht und eine Wohnung für sie beide mietet. Deswegen setzt sie alles daran, dass dieser Wunsch erfüllt wird: sie spart ihren Lohn eisern für ihren Vater und gönnt sich selber nichts. Dabei blendet sie aus, dass ihrem Vater immer wieder neue Ausreden und Lügen einfallen und übersieht gekonnt das realistischere Bild, dass ihre Schwester vom Vater zeichnet. Erst nach und nach erfährt man mehr über Seraps Lebensgeschichte und darüber, wie weit sie für ihren Wunsch zu gehen bereit ist.

07.10.2015 | 18:30 UHR
MITTWOCH / ÇARŞAMBA FILM FORUM HÖCHST

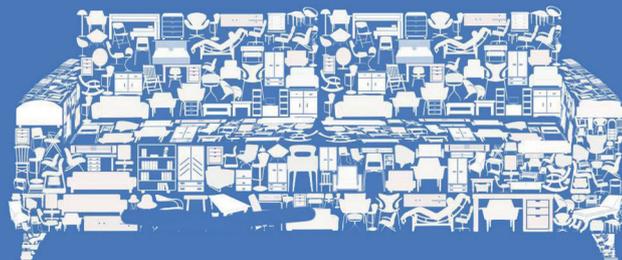
Türkei/Türkiye 2014
Länge/Dauer: 94 Min.
Genre/Tür: Drama/Dram
Regie/Yönetmen: Emine Emel Balcı
Drehbuch/Senaryo: Emine Emel Balcı
Darsteller/Dyuncular: Esmé Madra, Sema Keçik, Rıza Akın, Gizem Denizci, Ece Yüksel

Serap bir tekstil atölyesinde ortacıdır. Ablası ve eniştesiyle birlikte yaşamak, onun için giderek çekilmez bir hal almıştır. Serap'ı ayakta tutan tek şey, uzun yol şoförü olan babasıyla yeni bir eve çıkabilme umududur. Sürekli uzaklarda olan babasının kayıtsızlığı arttıkça köşeye sıkışan Serap, ipleri eline almaya karar verir.



istikbal
Welcome Home

BE LIKED BY EVERYONE IN OFFENBACH CITY



Waldstr. 44
63065 Offenbach am Main
Tel: 069 37 30 13 63
www.istikbal-frankfurt.de

www.facebook.com/istikbalmobilyafrankfurt

05.10.2015 | 22:30 UHR

MONTAG /PAZARTESİ CINESTAR METROPOLIS KINO 12

3 TÜRKEN UND EIN BABY ÜÇ TÜRK BİR BEBEK

Deutschland/Almanya 2014

Genre/Tür: Komödie/Komedi

Länge/Süre: 100 Min.

Regie/Yönetmen: Sinan Akkuş

Drehbuch/Senarयो: Thorsten Wettcke,

Sinan Akkuş

Darsteller/Dyuncular: Kostja Ullmann,
Eko Fresh, Kida Khodr Ramadan



Das ist die irreste WG von ganz Frankfurt: Obwohl sie längst erwachsen sind, haben die drei deutsch-türkischen Brüder Celal (Kostja Ullmann), Sami (Kida Khodr Ramadan) und Mesut (Eko Fresh) ihr Leben immer noch nicht im Griff. Mit über 30 wohnen Sie noch zusammen, kümmern sich tagsüber eher schlecht als recht um das geerbte Brautmodengeschäft ihrer Eltern und haben jede Menge Probleme am Hals. Der Vermieter droht mit Zwangsräumung und völlig unerwartet muss sich Celal um das Baby seiner Ex Anna kümmern. Seine Brüder sind ihm dabei auch keine große Hilfe, denn von Windeln wechseln und Kleinkinder füttern hat keiner der drei Chaoten einen blassen Schimmer. Die drei brauchen dringend eine zündende Idee, sonst läuft ihr Leben am Ende noch vollends aus dem Ruder...

09.10.2015 | 22:30 UHR

FRETAG /CUMA CINESTAR METROPOLIS KINO 12

300 WORTE DEUTSCH

300 Kelimede Almanca

Deutschland/Almanya 2014

Genre/Tür: Komödie/Komedi

Länge/Süre: 96 Min.

Regie/Yönetmen: Züli Aladag

Drehbuch/Senarयो: Ali Samadi Ahadi

Darsteller/Dyuncular: Pegah Ferydoni,

Christoph Letkowski, Vedat Erincin,

Christoph Maria Herbst



Köln ist für Migranten ein heißes Pflaster geworden, seit der unerbittliche Dr. Ludwig Sarheimer vom Ausländeramt die „illegalen Schmarotzer und Ziegenhirten“ mit Abschiebung bedroht. Erbittert wehrt sich Moschee-Vorsteher Demirkan gegen die Behördenwillkür, denn er vermittelt jungen Männern Bräute aus der türkischen Heimat – auch wenn die Bescheinigung über deren Deutschkenntnisse gefälscht ist. Doch selbst Demirkans eigene Tochter Lale rebelliert gegen die traditionelle Heiratsvermittlung des Vaters – sie hat sich an das selbstbestimmte Leben einer Kölner Studentin gewöhnt. Richtig kompliziert wird es, als sie sich ausgerechnet in Sarheimers Neffen und Mitarbeiter Marc verliebt...

FILME IM ORFEO'S ERBEN



ORFEO'S ERBEN

Hamburger Allee 45
60486 Frankfurt/M.

05.10.2015 | 19:00 UHR
MONTAG /PAZARTESI **ORFEO'S ERBEN**

AŞK OLSUN
Der Liebesdoktor

05.10.2015 | 21:15 UHR
MONTAG /PAZARTESI **ORFEO'S ERBEN**

TOZ RUHU / Spirit of Dust

06.10.2015 | 19:00 UHR
DIENSTAG /SALI **ORFEO'S ERBEN**

ÇAKALLARLA DANS-3
Tanz der Schakale 3

06.10.2015 | 21:15 UHR
DIENSTAG /SALI **ORFEO'S ERBEN**

NERGİS HANIM / Frau Nergis

07.10.2015 | 19:00 UHR
MITTWOCH /ÇARŞAMBA **ORFEO'S ERBEN**

SENİ SEVİYORUM ADAMIM
Ich liebe dich

07.10.2015 | 21:15 UHR
MITTWOCH /ÇARŞAMBA **ORFEO'S ERBEN**

**FAKAT MÜZEYYEN
BU DERİN BİR TUTKU**
Aber Müzeyyen, das ist schon
eine tiefe Leidenschaft

FILME IN HÖCHST

06.10.2015 | 18:30 UHR
DIENSTAG /SALI **FILM FORUM HÖCHST**

NEDEN TARKOVSKİ OLAMIYORUM
Warum kann ich nicht
wie Tarkovsky sein?

06.10.2015 | 20:30 UHR
DIENSTAG /SALI **FILM FORUM HÖCHST**

UNUTURSAM FISILDA
Flüstere es mir zu, falls ich es vergesse



07.10.2015 | 18:30 UHR
MITTWOCH /ÇARŞAMBA **FILM FORUM HÖCHST**

NEFESİM KESİLENE KADAR
Bis mein Atem stillsteht

07.10.2015 | 20:30 UHR
MITTWOCH /ÇARŞAMBA **FILM FORUM HÖCHST**

NERGİS HANIM
Frau Nergis

Kooperationspartner:

vhs Volkshochschule
Frankfurt am Main

Filmforum höchst

FILM FORUM HÖCHST

Emmerich-Josef-Straße 46A
65929 Frankfurt/M.

FILME IN FRIEDBERG

15. TFF in der Wetterau" ist ein gemeinsames Projekt von:

- Internationales Zentrum Friedberg e.V.
- PIR DER. Verein für Völkerverständigung e.V. Friedberg
- Alevitische Gemeinde Friedberg e.V.
- „Junity“ Jugendzentrum, Magistral der Stadt Friedberg (Hessen)
- KinoCenter Friedberg
- Café der Kulturen, Berufliche Schulen am Gradierwerk, Bad Nauhei
- Interkulturelle Woche 2015, Wetteraukreis, Fachbereich Jugend und Soziales Wetteraukreis. Der Kreisausschuss



VIELFALT. DAS BETE. GEHEIN. EINFALT.
interkulturelle.wetterau.de

02.10.2015 | 18:00 UHR

FREITAG / CUMA
JUNITY / JUGENDZENTRUM, Burgfeldstr. 19

KOCAN KADAR KONUŞ
Schnapp Dir endlich einen Ehemann

07.10.2015 | 19:30 UHR

MITTWOCH / ÇARŞAMBA
KINOCENTER FRIEDBERG, Bismarckstr. 24b

UNUTURSAM FISILDA
Flüstere es mir zu, falls ich es vergesse



09.10.2015 | 09:45 UHR

FREITAG / CUMA
CAFE DER KULTUREN, BAD NAUHEIM
Berufliche Schulen am Gradierwerk 4

ALMANYA
- Willkommen in Deutschland



PODIUMSDISKUSSION PANEL

06.10.2015 | 19:00 UHR

DIENSTAG / SALI ROMANFABRIK

**TÜRK SINEMASINDA
ALMAN İMAJI**
Das Image der Deutschen
im Türkischen Kino

Romanfabrik

Hanauer Landstrasse 186
60314 Frankfurt am Main

Referent/
Konuşmacı:
TUNCA ARSLAN



Deutsch und Türkisch Barkovizyon Güsterisi / BarcoVision Präsentation

Das türkische Kino hat von "Deutschland bitteres Vaterland" über "Berlin in Berlin", "Ankara Express", "Şaban in der Fremde", "Der gelbe Mercedes", "Herz aus Glas" in einem breiten Spektrum Images über Deutschland und die Deutschen entworfen.

In den vergangenen 54 Jahren, seit dem die ersten Gastarbeiter 1961 nach Deutschland kamen, haben sich die beiden unterschiedlichen Kulturen in einer Wechselwirkung befunden. Diese konnte im Kino deutlicher als in anderen Künsten beobachtet werden. Die türkischen Filmemacher haben sowohl den Kulturschock der ersten Gastarbeiter verfilmt, als auch die Schicksale der zweiten und dritten Generation auf die große Leinwand gebracht.

Şaban'a, "Sarı Mercedes"ten "Camdan Kalp"e kadar çok geniş bir kategoride Almanya'ya ve Almanlara dair çok sayıda imaj üretti. 1961'de Almanya'ya giden ilk Türk işçi kafilesinden bu yana geçen 54 yıl boyunca birbirinden çok farklı iki kültür karşılıklı etkileşim içinde oldular. Bu etkileşimin örneklerinin, diğer tüm sanat dallarından çok daha yoğun olarak sinema sanatına yansıdığı açıkça ortada. Türk sinemacılar, "konuk işçilik" döneminden itibaren yaşanan kültür şokunun örneklerini ortaya koyarken, bu ülkedeki ikinci-üçüncü kuşak Türklerin gerçekleri de beyaz-perdede hızla yer aldı.



DAS THEMA: FLÜCHTLINGE „MENSCHEN AUF DER FLUCHT“

Die Nachricht erreicht uns täglich. Aus Asien, Australien, Fernost, Nahost, Afrika., Millionen von Menschen befinden sich auf der Flucht. Millionen von Menschen, gejagt, getrieben. Schicksale ganzer Nationen, Schicksale von Ethnien stehen auf dem Spiel. Schicksale abertausender Familien und abertausender Einzelner, die sich aufgemacht haben, bedrückenden und unzumutbaren Lebensumständen zu entkommen, dorthin zu gehen, wo ein Alltagsleben möglich erscheint. Normalität. Glück.

Die Nachrichten aus der Türkei, aus Deutschland, aus ganz Europa, die uns erreichen von ganz nah und ganz aktuell, werfen jeden Tag Fragen auf. Wie

wollen wir den Menschen auf der Flucht begegnen? Unsere Gesellschaften, unsere Staatengemeinschaften, unserer Rechtssysteme waren und sind nicht darauf eingerichtet, mit all den Menschen umzugehen, die durch Armut, Krieg und Repression ihre Herkunftsländer verlassen haben, um in der Fremde ein neues Leben, eine neue Heimat zu finden.

So gross und so überwältigend ist der Zustrom von Menschen, so unaufhaltsam ihr Streben, ein Leben in Sicherheit und bescheidenem Wohlstand zu erreichen, dass das Dasein der Flüchtlinge unserer Zukunft mitbestimmen wird. Wir müssen neue Städte bauen. Neue Arbeit erfinden. Wir müssen Begegnungen Schaffen, Bildung ermöglichen, Freundlichkeit und Freundschaft erweisen.

Wenn wir denn die zivilisatorischen Vorteile unserer Gesellschaften, auf die wir stolz sind, fortführen

oder beibehalten wollen, müssen wir aufnahmebeherter sein: dies ist das Gebot der Vernunft.

Wir müssen die Menschen, die zu uns kommen, kennen lernen. Ihre Leidenschaften, ihre Herkunft, ihre Begehr, auch ihr Leben auf der Flucht.

Zum Forum Europäischer Film des Filmfestivals haben wir nun Filme ausgewählt, die beispielhaft schildern, was das Leben auf der Flucht bedeutet: nachdenklich und auch heiter. Wir wissen, dass aus Mitmenschlichkeit und Humor die Kraft wachsen kann, auch schwierigste Situationen zu bestehen – lassen Sie sich begeistern!

Davon handeln unsere Filme.

Die Frage danach bleibt:
Wer sind diese Menschen?

05.10.2015 | 18:30 UHR
MONTAG /PAZARTESI **CINESTAR METROPOLIS KINO 12**

07.10.2015 | 19:00 UHR
MITTWOCH /ÇARŞAMBA
Naturfreunde Haus OFFENBACH - Gärtnerhäuschen

LA PIROQUE

Frankreich, Senegal, Deutschland 2012
Länge: 87 Min.

Regie: Moussa Touré

Drehbuch: Abasse Ndione, David Bouchet, Eric Nevé

Darsteller: Sou Ieymane Seye Ndiaye, Mahamine Drame,
Laity Fall

„Im Senegal hat sich eigentlich aus jeder Familie jemand mit einem Boot auf den Weg gemacht, um sein Glück in Europa zu suchen“, sagt der Regisseur Moussa Touré über die Entstehung seines Films. „La Pirogue“ erzählt von dem Fischer Baye Laye, der sich widerwillig als Kapitän anheuern lässt, um eine Gruppe von Migranten über den Atlantik zu den Kanarischen Inseln zu bringen. In einem schlichten Motorboot, das eigentlich für den Fischfang in Küstengewässern gebaut ist, mit einem Minimum an Ausrüstung und Know-how. An Bord befinden sich dreißig Männer unterschiedlicher Herkunft, die sich kaum verständigen können, darunter auch der Schlepper Lansana und Baye Layses jüngerer

Bruder Abou. Sie alle haben teuer bezahlt für die Überfahrt. Sie alle haben Pläne, träumen von Karrieren als Fußballer und Musiker oder einfach nur davon, auf einer spanischen Gemüseplantage ein vernünftiges Auskommen zu finden. Und sie haben Angst. Aber nur Baye Laye kann sich vorstellen, was wirklich auf die Pirogue zukommt.



06.10.2015 | 18:30 UHR
DIENSTAG / SALLI CINESTAR METROPOLIS KINO 12

HEUTE BIN ICH SAMBA



Zehn Jahre ist es her, dass Samba) - nicht ganz legal - aus Senegal nach Frankreich eingereist ist. Seitdem hält er sich in Paris mit Aushilfsjobs über Wasser und versucht dabei nicht aufzufallen. Dennoch hält Samba optimistisch an seinem großen Traum fest, eines Tages als Restaurantkoch zu arbeiten. Endlich winkt ihm eine unbefristete Stelle und er glaubt, dass eine Aufenthaltserlaubnis nur noch reine Formsache ist. Doch dann verweigern ihm die Behörden die ersehnten Papiere und er

Frankreich 2014
Länge/Süre: 118 Min.
Genre/Tür: Komödie, Drama/Komedi, Dram
Regie/Yönetmen: Eric Toledano, Olivier Nakache
Drehbuch: Eric Toledano, Olivier Nakache
Darsteller/Oyuncular: Omar Sy, Charlotte Gainsbourg, Tahar Rahim

landet postwendend in Abschiebehaft. Jetzt steckt Samba richtig in der Klemme und braucht dringend Hilfe. Die erhofft er sich von der dünnhäutigen Karrierefrau Alice, die sich nach einem Burn-Out ehrenamtlich im Sozialdienst engagiert. Samba ist ihr erster „Fall“ und sie macht gleich alles falsch: Obwohl ihr die Kolleginnen eingeschärft haben, immer die Distanz zu wahren, gibt sie Samba schon am ersten Tag ihre Telefonnummer.



08.10.2015 | 18:30 UHR
DONNERSTAG / PERSEMBE CINESTAR METROPOLIS KINO 12

JUDGEMENT – GRENZE DER HOFFNUNG



Deutschland, Bulgarien, Kroatien, Mazedonien 2014
Länge/Süre: 112 Min.
Genre/Tür: Komödie, Drama/Komedi, Dram
Regie/Yönetmen: Stephan Komandarev
Drehbuch: Stephan Komandarev
Darsteller/Oyuncular: Miki Manojlovic, Meto Jovanovski, Assen Blatechki

Ein kleines Dorf an der bulgarisch-türkischen Grenze, hier lebt der Mittvierziger Mityo mit seinem achtzehnjährigen Sohn Vasko . Seine Frau Fanka ist vor kurzem gestorben, das Verhältnis zum Sohn angespannt. Als Mityo seinen Job als Milchfahrer verliert, steht seine gesamte Existenz auf dem Spiel und es scheint für ihn nur noch einen Ausweg zu geben: Er nimmt das Angebot seines ehemaligen Armee-Hauptmanns an. Er soll illegale Flüchtlinge aus Syrien über die nahe Grenze zur Türkei in die EU schleusen. Eine

folgeschwere Entscheidung. Der Weg führt durch das Grenzgebiet am sogenannten Judgment-Felsen vorbei, der Mityo immer wieder an ein schreckliches Ereignis während seiner Militärzeit an der härtesten Grenze des Kalten Krieges erinnert. Jetzt hilft Mityo Menschen die Grenze zu überwinden, die er einst mit brutaler Waffengewalt verteidigt hat und wird dabei von den Schatten der Vergangenheit heimgesucht.



06.10.2015 | 22:30 UHR
DIENSTAG /SALI **CINESTAR METROPOLIS KINO 11**

OFFSIDE ISTANBUL



Täglich stranden afrikanische Fussballspieler in der schillernden Millionen-Metropole Istanbul. Es treibt sie der Traum von einem Leben als Star. Am Bosphorus angekommen, sehen sie sich mit falschen Versprechungen konfrontiert. Aus dem Traum wird harte Realität. Und die Fussballkarriere rückt in weite Ferne. Ein halbes Jahr lang begleitete der Schweizer Jungfilmer Jonas Schaffter einige dieser Fussballtalente. Sein Film erzählt nicht nur von Trostlosigkeit, sondern auch von starken Persönlichkeiten voller Lebensfreude und unerschütterlicher Hoffnung.

Schweiz/Isvicere 2015
Länge/Sure: 52 Min.
Dokumentarfilm
Regie/Yönetmen: Jonas Schaffter
Drehbuch/Senaryo: Jonas Schaffter,
Fabrizio Fracassi



Hergun Afrikalı futbolcular parıltılı milyonluk metropol İstanbul'da karama vuruyorlar. Onları sürükleyen bir yıldız olarak yařama huyası. Boğaz'a geldiklerinde sahte vaadlerle yüzyüze kaldıklarını goriyorlar. Rüya acımasız bir gerçeĐe donuřiyor. Ve futbol kariyeri gittikçe uzaklařıyor. Isvicreli genç filmci Jonas Schaffter bu futbol yeteneklerinden bir kaçına yarım yıl boyunca refakat etti. Onun filmi yalnızca tesellisizliĐi deĐil aynı zamanda yařam sevinci ve sarsılmaz umutla dolu gucu kiřilikleri de anlatıyor.

07.10.2015 | 18:30 UHR
MITTWOCH /ÇARŐAMBA **CINESTAR METROPOLIS KINO 12**

MOTÖR-REMAKE, REMIX, RIP-OFF

Über Kopierpraxis und
das türkische Pop Kino

Türkei/Türkiye 2014
Lange/Süre: 96 Min.
Dokumentarfilm
Regie/Yönetmen: Cem Kaya
Drehbuch/Senaryo: Cem Kaya

Gast: Cem Kaya

Die Dokumentation beleuchtet die interessante und bewegte türkische Filmgeschichte der 1960er-, 70er- und 80er- Jahre.

1960, 70 ve 80'lere kadar uzanan, Türkiye'nin ilginç ve alkantılı film tarihini konu alan belgesel Remake, Remix, Rip-Off (aka Motr) "Kopya Kltr ve Popler Türk Sineması"na tıřık tutuyor.



08.10.2015 | 18:30 UHR

DONNERSTAG / PERŞEMBE **CINESTAR METROPOLIS KINO 11**

MAFLAK - LEBLEBİCİ Gerösteten Kichererbsen



Türkei/Türkiye 2015
Dokumentarfilm
Länge: 25 Min.
Regie und Drehbuch: Okan Toker

Gast: Okan Toker

"Der Dokumentarfilm „Maflak“ erzählt die Geschichte der im 14. Jahrhundert in Anatolien entdeckten Kichererbse. Sie gehört nicht nur zu den Grundnahrungsmitteln, sondern auch zu einem der beliebtesten Snacks in der türkischen Kultur.

Insbesondere die Kichererbse aus Denizli ist ein wichtiger Bestandteil türkischer Basare. Ungefähr 70% der Fabriken befinden sich dort, weshalb man die Denizli-Kichererbse schon fast als Marke bezeichnen könnte.

Der Dokumentarfilm wurde in Kızılcı, Serinhisar und Denizli gedreht und soll zeigen, wie wichtig die Städte für die Kichererbsen-Produktion sind."

Belgesel Leblebinin geçmişten bu güne gelen hikayesini anlatacaktır. Leblebi kaynaklara göre 14. yüz yılda Anadolu'da keşfedilmiş, o günden bugünlere dek bir kültür oluşturmuştur. Organik içeriği ile, hazır atıştırmalıklarla karşılaştırıldığında hem leziz hem de şifa kaynağı olan leblebi geleneksel bir lezzet olarak hayatımızda vazgeçilmez bir çerez olarak yerini almıştır.

Denizli leblebisi ise, Türkiye pazarının önemli bir kısmını elinde bulundurmaktadır. Leblebi Denizli'de son yıllarda önemli yollar katetmiş, bugün için de özellikle Türkiye imalatının yaklaşık %70'ini elinde bulundurarak marka olma sürecinde önemli adımlar atmıştır.

Belgesel, Kızılcı, Serinhisar ve Denizli üçgenindeki üretimin son derece önemli olduğunu altını çizmektedir.

FILME IN LANGEN

LICHTBURG CINEMA

Bahnstr. 73 b
63225 Langen

Zusammenarbeit mit

DEUTSCH - TÜRKISCHER
FREUNDSCHAFTSVEREIN LANGEN E.V.
TÜRK - ALMAN DOSTLUK DERNEĞİ LANGEN



06.10.2015 | 20:00 UHR

DIENSTAG / SALI **LICHTBURG CINEMA**

DELIHA Crazy Zeliha



Türkei/Türkiye 2014
Länge/Süre: 96 Min.
Regie/Yönetmen: Hakan Algül
Drehbuch/Senarjy: Hakan Algül
Darsteller/Dyuncular: Gupse Özay,
Derya Alabora, Cihan Ercan

Zeliha ist eine etwas verrückte und lustige junge Frau die sich unbedingt verlieben möchte. Die Geschichte beginnt, als Zeliha eines Tages mit ihren Freunden zum Kaffeesatzlesen geht und dort vorhergesehen bekommt, bald eine große Romanze mit einem Mann zu erleben, der in seinem Namen die Buchstaben C, M, L trägt. Am selben Tag eröffnen der gutaussehende Cemil und sein Bruder Cemal ein Fotostudio in der Nachbarschaft und das Durcheinander nimmt seinen Lauf.

Deliha, hikayesinin merkezine saf, temiz kalpli ama bir o kadar deli dolu olan Zeliha'yı alıyor. Zeliha, arkadaşlarıyla bir gün fal baktırmaya gidiyor ve hayatının aşkını çok yakında bulacağını duyunca hayatı tamamen bunun üzerine kurulu hale geliyor. Aynı gün mahallede bir fotoğrafçı dükkanı açılıyor. Oldukça yakışıklı olan Şirinceli Cemil ve kardeşi Cemal de dükkanın sahipleri. 10 saniyede merdivenleri inerse hayatının aşkı bulabileceğine inanan ve mahallelinin diline "Deliha" diye düşen genç kadın, dükkana adeta dalıyor ve işler komik bir şekilde karışmaya başlıyor.

08.10.2015 | 20:00 UHR

DONNERSTAG / PERŞEMBE **LICHTBURG CINEMA**

BİR VARMIŞ BİR YOKMUŞ Es war einmal



ANATOLIA
RESTAURANT



VERANSTALTUNGEN ETKINLIKLER

TÜRKISCHES FILMFESTIVAL AN FRANKFURTER SCHULEN FESTIVAL FRANKFURT OKULLARINDA

07.10.2015

MITTWOCH / ÇARŞAMBA

10:15 UHR ANNA FRANK SCHULE,
Fritz-Tarnow-Straße 29, 60320 Frankfurt

19:00 UHR BILDUNGSSTÄTTE ANNE FRANK
Hansaallee 150, 60320 Frankfurt

KOFFERKINDER. ZURÜCKGELASSEN IN DER TÜRKEI.

Ein Radio Bremen-Film
von Anke Kältür

Die historische Dokumentation arbeitet ein Tabu der deutsch-türkischen Migrationsgeschichte auf. Ayhan Zeytin, Bilge Toyran und Menekşe Toprak teilen das Schicksal von rund 700.000 Kindern türkischer MigrantInnen: Ihre Eltern suchten in den 1960er und 1970er Jahren Arbeit und Wohlstand in Deutschland und mussten dafür die Kinder in der Türkei zurücklassen. Diese Kinder gehören zur „Generation

Einskommafünf“. Der Nachzug von Familienangehörigen war im Anwerbeabkommen von 1961 zwischen Deutschland und der Türkei zunächst ausdrücklich ausgeschlossen. Erst Jahre später durften auch Familienangehörige nachkommen. Welche Folgen hatte dies für die Betroffenen? Welche Nachwirkungen bleiben bis heute?

Anschließend findet ein Gespräch mit der Regisseurin Anke Kältür statt.



In Zusammenarbeit
mit Anna Frank Schule
und Bildungsstätte Anna Frank

bildungsstätte **anne frank**



ANNE-FRANK-SCHULE
FRANKFURT AM MAIN

05.10.2015 | 19:30 UHR

MONTAG / PAZARTESİ

DR. HOCH'S KONSERVATORIUM

Sonnemannstraße 16, 60314 Frankfurt am Main

KONZERT

DR. HOCH'S
KONSERVATORIUM

Erdal Akkaya ve Jeronimo Maya
**ENDÜLÜS'TEN
ANADOLU'YA** MELODİLER



in Zusammenarbeit mit



Yunus Emre Enstitüsü
Türkisches Kulturzentrum
kubi

08.10.2015 | 20:00 UHR

DONNERSTAG / PERŞEMBE PAS BAR

JAZZKONZERT



TAUBENSTRASSE 17
60313 FRANKFURT

EINLASS/ GİRİŞ: 20:00 UHR
BEGINN/BAŞLANGIÇ: 21:00 UHR

ABENDKASSE UND
VORVERKAUF: 15 €

**MESUT ALI'S
ORIENTAL CONNECTION**

TURKISH MUSIC MEETS JAZZ



Eine Kooperation mit

KUBI

KUBI – Verein für Kultur
und Bildung e.V. Kultur
ve Eğitim Derneği

06.10.2015 | 16:00 UHR
DIENSTAG / SALI JVA PREUNGESHEIM FRANKFURT

FESTIVAL IM GEFÄNGNIS FESTİVAL CEZAEVLERİNDE



Als konkretes Beispiel für die Integrationsleistung des Kulturfaktors Film wird das Türkische Filmfestival Frankfurt **in Kooperation mit der Justizvollzugsanstalt Preungesheim** das Projekt „Film im Gefängnis“ realisieren und in diesem Rahmen am 11. September den Insassen des Gefängnisses den Film **„3 Türken 1 Baby“** (Komödie) zeigen. Im Anschluss an die Vorführung wird gemeinsam mit dem pädagogischen Dienst über den Film diskutiert.

Bir kültürel unsur olma özelliğini taşıyan filmlerin uyuma sağladığı katkının somut bir örneği olarak Frankfurt Türk Film Festivali ve Preungesheim Cezaevi'nin iş birliği ile hayata geçirilen „Sinema Cezaevinde“ isimli proje kapsamında 11.09.2014 tarihinde cezaevi tutukluları için „3 Türk 1 Bebek“ adlı komedi türündeki film gösterime sunuluyor. Gösterimin ardından sosyal pedogogların katılımı ile film üzerine söyleşi yapılacaktır.

09.10.2015 | 10:30 UHR
FREITAG / CUMA

LOCATION TOUR

Auch in diesem Jahr findet in Kooperation mit dem Presse- und Informationsamt der Stadt Frankfurt eine Location Tour statt. Hierbei werden Schauspieler, Produzenten und Regisseure aus der Türkei mit Frankfurter Filmemachern zusammengebracht. Gemeinsam werden mögliche interessante Drehorte wie z. B. das Goethehaus, den Dom etc. in Frankfurt besucht.

Geçen yıllarda olduğu gibi bu yıl da Frankfurt Türk Film Festivali ve Frankfurt Belediyesi Basın ve Enformasyon Dairesi iş birliğinde bir şehir turu gerçekleşiyor. Türkiye'den gelen yönetmenler, yapımcılar ve oyuncular, Frankfurt'daki film yapımcıları ile bir araya gelerek, şehrin olası çekim mekanlarını (Goethe Müzesi ve Dom Kilisesi) ziyaret edecekler.



In Zusammenarbeit mit
Presse- und Informationsamt
der Stadt Frankfurt am Main
Filmcommission-Hessen
& Filmhaus-Frankfurt

STADT FRANKFURT AM MAIN
Presse- und Informationsamt



Bitte haben Sie Verständnis,
dass die Location Tour
nur für geladene Gäste ist.
Bu gezi sadece davetliler içindir.

07.10.2015
MITTWOCH / ÇARŞAMBA

19:00 UHR
Naturfreunde Haus
OFFENBACH - Gärtnerhäuschen
(gegenüber JET_Tankstelle)
im Leonhard-Eibnert-Park,
Bieberer Straße 276, 63071 Offenbach

LA PIROGUE



*„Im Senegal hat sich eigentlich
aus jeder Familie jemand mit
einem Boot auf den Weg ge-
macht, um sein Glück in Europa
zu suchen“*

Moussa Touré (Regisseur)

In Zusammenarbeit mit:

- Deutsch-Türkisches-Forum Stadt und Kreis Offenbach e.V.
- Freundschaftsverein Türkei Offenbach und Umgebung e.V.
- Quartiermanagement Offenbach
- Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Offenbach am Main-Stadt e. V.
- Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)
Stadtteilbüro Mathildensplatz
- Bündnis „bunt statt braun“
- NaturFreunde Offenbach

FILM IN OFFENBACH

09.10.2015 | 18:30 UHR
FREITAG / CUMA **CINESTAR METROPOLIS KINO 3**

DER SPIELFILM-WETTBEWERB AUF DEM TÜRKISCHEN FILMFESTIVAL FRANKFURT

Uzun Metrajlı Film Yarışması

Angesichts der rapide steigenden Zahl von türkischen Kinofilmproduktionen in jüngerer Zeit und dem komplementär dazu anwachsenden internationalen Interesse am türkischen Filmschaffen sieht das Türkische Filmfestival Frankfurt es von Anfang an als eines seiner Hauptziele an, diese Entwicklung angemessen zu reflektieren. Neben unserem regulären jährlichen Filmprogramm, mit dem wir das gegenwärtige türkische Kino für ein breites Publikum zugänglich machen wollen, werden wir, beginnend mit diesem Festivaljahr, den anspruchsvollen türkischen Film noch effektiver ins Zentrum der Aufmerksamkeit rücken. Zu diesem Zweck haben wir uns entschlossen, unser Festivalprogramm mit der Einführung eines Wettbewerbs aktuellster Spielfilmproduktionen aus der Türkei zu erweitern. Eine aus sieben renommierten Persönlichkeiten aus der Film- und Medienbranche bestehende Jury wird unter den im Wettbewerb stehenden Kandidaten in den Kategorien Bester Film, Beste Regie, Bestes Drehbuch, Bester Darsteller, Beste Darstellerin, Beste Kamera und Beste Musik die jeweiligen Gewinner ermitteln. Am Freitag, dem 09. Oktober 2015, werden im Rahmen einer Abschlussveranstaltung im CineStar Metropolis die Preisträger des Wettbewerbs bekanntgegeben und ausgezeichnet.

PREISVERLEIHUNG
Ödül Töreni

Son yıllarda Türk sinema sektöründe görülen gurur verici gelişmeler, Türk sinemasına ve film yapımcılarına var olan ilginin artmasına neden olmuştur. Bu bağlamda 13 yıldır başarılı bir şekilde gerçekleştirdiğimiz Frankfurt Türk Film Festivali ve Yurtdışında gerçekleştirilen diğer Türk filmleri festivalleri Avrupa pazarındaki Türk filmlerine ilginin artmasında bir etken olmaktadır. Festivalimiz sürekli artan izleyici ve ilgili kitle sayısı, sürekli değişen ve gelişen festival programı, belli bir standarda ulaşmış kültürel gücü ile bugüne Türk Film sektöründeki gelişmeleri en uygun şekilde yansıtmaktadır. Bu yıl ikincisini düzenlediğimiz Uzun Metraj Film yarışmamızın amacı Frankfurt'ta ki seyirci potansiyelimizin %47 si Alman kökenli olması; diğer seyircilerimizin de büyük bir oranının 3cü ve 4cü kuşak Türk kökenli Alman vatandaşları olması nedeni ile onların gözü ile filmlerimizin değerlendirilerek sinema sektörümüze yeni bir bakış açısı sunmaktır. Bu yıl da Film ve Medya branşının yedi önemli isminden oluşan jüri heyeti en iyi Film, en iyi Yönetmen, en iyi Senaryo, en iyi Erkek ve Kadın Oyuncu, en iyi görüntü yönetmeni ve en iyi Müzik dallarında seçimlerini yapacaklar.

09 Ekim 2015 Cum akşamı CineStar Metropolis sinemasında tüm kategorilerde ödüller bir törenle açıklanacak ve sahiplerine verilecektir.

09.10.2015 | 18:30 UHR
FREITAG / CUMA **CINESTAR METROPOLIS KINO 11**

KISA FİLMLER **Kurzfilme**



KURZFILMWETTBEWERBFÜR STUDIERENDE AUS DEUTSCHLAND UND DER TÜRKİE **Almanya - Türkiye Üniversite Öğrencileri Arası Kısa Film Yarışması**

Ziel des binationalen Wettbewerbs ist es die Kreativität der Studierenden der Filmwissenschaften aus Deutschland und der Türkei zu ermutigen und sie in ihrem Fachbereich zu unterstützen. Junge Erwachsene der gleichen akademischen Disziplin können somit die kulturellen Werte ihres Landes auf die Film- bühne transportieren und einer anderen Kultur reflektieren; der Kurzfilmwettbewerb, der im Umfang des Türkischen Filmfestivals Frankfurt stattfindet, bestrebt primär diese Vorsätze.

Türk ve Alman üniversitelerinde sinema eğitimi almakta olan gençlerin, yaratıcılıklarını teşvik ederek öğrenimini gördükleri dalda desteklemek ve çalışmalarını uluslararası platforma taşıyarak sinema seyircisine aktarmalarına aracı olmaktadır. Ayrıca Türkiye ve Almanya'da aynı alanda öğrenim gören gençlerin, kendi ülkelerinin kültürel değerlerini sinema sanatı aracılığı ile bir diğer kültüre yansıtmasını sağlamak; Frankfurt Türk Film Festivali kapsamında gerçekleşen Kısa Film Yarışması'nın başlıca hedefleri arasında yer almaktadır.

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON

PREMIUMSPONSOR:



HAUPTSPONSOREN:



SPONSOREN:



UNTERSTÜTZER:



MEDIENPARTNER:



Sofralarınızın vazgeçilmez lezzeti



www.oz-kayseri.de

**Bizimle Türk Film Festivali'ne
katılmaya hazır mısınız?**
Allianz her zaman yanınızda.

Allianz 